

# KURIER Wileński

SOBOTA, 24 KWIETNIA 1993 R.  
Nr 77 (12101)



## Władania sprawiedliwe nie mało realne

25 kwietnia w wieczornym sejmiku premiera Adolfas Slezevicius ogłosił działalność komisji ds. reformy rolnictwa.

W sejmiku krótko zreferował stan reformy rolnictwa, powiedział o tym, jakie ma poczynić jego komisja, jak i o tym, że komisja ma prawo powołać komisję ds. reformy rolnictwa. Wskazał, że komisja ma prawo powołać komisję ds. reformy rolnictwa. Wskazał, że komisja ma prawo powołać komisję ds. reformy rolnictwa.

skąć swoją ziemię. Oczywiście, nie da się tego zrobić od ręki. Jest to przypuszczalnie kwestia paru lat. Ministerstwo Rolnictwa już dziś wydaje akty własności, powinno to jednak zrobić w szybszym tempie.

Wiadomo też, że dotąd wydatki na ciepłą wodę i ogrzewanie w dużej mierze subsydiowały zakłady przemysłowe, co nie jest rzeczą normalną. W kwestii tej, wydaje się, całkiem niezłe rozwiązanie znalazli nasi sąsiedzi z Łotwy i Estonii. Aktualnie goście tam delegacja litewska, która zapozna się z ich metodami i już do nowego sezonu opałowego powinna opracować i przedstawić rządowi mechanizm kompensacji.

Na pytanie, czy premier zdaje sobie sprawę z tego, że minimum przeżycia, jakie teraz mamy, jest nie tylko nierealne, ale wprost niepoważne, A. Slezevicius odpowiedział, że dokonano już nowych obliczeń i aktualnie wynosi ono 4.300 tonów.

W momencie spotkania premiera z posłami, przed gmachem Sejmu pikietowali emeryci żądający podwyżki emerytur do 13 tysięcy. Premier obiecał, że kwestie emerytur będą rozpatrywane. Powiedział, że w zasadzie nie są to aż tak wygórowane żądania. Jednak stwierdził, że nie jest to realna suma, bowiem emeryci nie mogą otrzymywać tyle samo co osoby pracujące. Zwrócił także uwagę na to, że stanowiąc za dużo czasu i energii zużywamy na wszelkiego rodzaju pikiety i wiece, podczas gdy po prostu trzeba się spotykać, konkretnie i rzeczowo rozmawiać, wychodząc oczywiście przy tym z możliwości i realiów dnia dzisiejszego.

**Julitta TRYK**  
Oświadczenie komisji wyborczej rejonu wileńskiego odczytał poseł Juozas Dringelis. Żąda



W SEJMIE REPUBLIKI

się powstrzymania lub odwołania decyzji Głównej Komisji Wyborczej o wyborach w tym rejonie.

W dalszym ciągu omawiany był projekt uchwały „O przydziale lokalu Sądowi Konstytucyjnemu Republiki Litewskiej”. Proponuje się mu lokal nr 36 przy alei Giedymina — w brym Ministerstwie Energetyki. Przewodniczący komitetu budżetu i finansów Kestutis Jaskelavičius oświadczył, że wariant ten jest bardzo drogi i kosztowałby około 130 mln tonów. Zaproponował on naradzić się w tej kwestii i w imieniu komitetu poprosił o przerywanie w dyskusji. Następnie uchwała została przyjęta (59 — za, 8 — przeciwko i 8 — powstrzymało się).

W dalszym ciągu omawiana była kwestia przeoczenia pełnomocnictw Głównej Komisji Wyborczej. Projekt przedstawiała posłanka Zita Sličiūtė. W tej kwestii przygotowano jeszcze kilka projektów, nie wystarczyłoby jednak czasu na ich przedstawienie. Poseł Justinas Karosas w imieniu frakcji DPPL poprosił o przerywanie do następnego posiedzenia.

Sejm mianował Marytę Mitkuvienę głównym arbitrem państwowym Republiki Litewskiej.

W imieniu Związku Emerytów przemawiała Adelė Lakiene. Przypomniała ona apel zebrania emerytów z 16 lutego do Sejmu, przekazała żądania pikietujących przed Sejmem.

Następne posiedzenie plenarne odbędzie się 27 kwietnia.

(ELTA)

## Jutro — powtórne wybory

25 kwietnia, w niedzielę odbędą się powtórne wybory do rad rejonów wileńskiego, solecznickiego i osiedla Visaginas.

W rejonie solecznickim nie wybrano tylko 1 deputowanego — w solecznickim okręgu wyborczym nr 4. W sprawie trzech deputowanych do rady samorządu rejonu wileńskiego sporządziła główna i rejonowa komisja wyborcza. Ostatnia zaskarżyła w prokuraturze decyzję Głównego Urzędu Wyborczego, w uzasadnieniu trzech deputowanych za wybranych, których wyboru nie uznała komisja wyborcza rejonu. Przypada więc, że w rejonie wileńskim wybory odbędą się nie w 14 okręgach, a 17.

W osiedlu Visaginas na razie z 15 deputowanych wybrano tylko jednego. Wybory odbędą się w 14 okręgach.

W powtórnych wyborach do tych rad zastosuje się poprawki ustawy o wyborach do organów samorządów terenowych powiatu 25 marca przez Sejm Republiki Litewskiej. Zgodnie ze zmianami decyzję wyborczej komisji rejonowej lub osiedlowej może zmienić Główna Komisja Wyborcza, a wybory u nieważna się, jeżeli uczestniczyło w nich mniej niż połowa wyborców bądź każdy kandydat zdobył po równej liczbie głosów.

(ELTA)

## Narada u prezydenta

22 kwietnia w gabinecie roboczym prezydenta Republiki Litewskiej A. Brazauskasa odbyła się narada na temat zaopatrzenia rolnictwa. Uczestniczyli w niej minister rolnictwa R. Karazija, wiceminister S. Lamauskas, dyrektorzy generalni „Lietuvos kuras”, „Agrotiekimnas”, „Agrochemija”, przewod-

niczący sejmowego komitetu rolnego M. Pronskus.

A. Brazauskas interesował się, czy do rolników dotarły przeznaczone dla nich kredyty, paliwo, nawozy, części zamienniki, jak się wykonuje uchwaleń, czy o trybie podziału środków funduszu siewu wiosennego.

(ELTA)

## Energetycy nas nie pocieszają...

Wczoraj w Ministerstwie Energetyki Litwy odbyła się konferencja prasowa, na której minister Algimantas Stasiukynas poinformował zgromadzonych o sytuacji energetycznej w kraju. Min. już w najbliższych dniach otrzymamy gorącą wodę, bowiem już się odczeka ogrzewanie.

Ale mieszkańcy bułwersują wiadomości o nowej podwyżce cen na wodę, prąd, paliwa, ogrzewanie. Jak zaznaczył pan minister, nie jest to żadna podwyżka, a po prostu powolne zbliżanie się do realnych cen, tym bardziej, że talon spada na wartości, a paliwa się kupuje w dewizach i prawie po cenach światowych w Rosji (o 20 proc. taniej niż na innych rynkach).

A chyba w jesieni wszyscy konsumenci będą płacili realne ceny. Np. kilowat prądu elektrycznego będzie kosztował „za darmo” 2 centy amerykańskie.

Ale kto to będzie mógł znieść? Już teraz konsumenci dłużej są energetykom Litwy 40 mlrd tonów... Minister jest zdania, że place powinny też osiągnąć realny poziom. Jednak na wywołują do oszczędzania i wykorzystania miejscowych zasobów. Zakumikulował on również o tym, iż powstała wspólna czesko - litewska firma „Forma”, która będzie produkowała gazogeneratory na różnego rodzaju paliw.

Zygmunt WIRPSZA

## Strazacy polscy pomogą w nieszczęściu

W Litwie kilka dni bawiła się Komenda Główna Ochotniczej Straży Pożarnej RP z naczelnym komendantem gen. Feliksem Szeleńskim. W składzie delegacji byli m. in. strażak wojewódzki z Warszawy i m. in. strażak z Łodzi. Roman Szeleński i jego kolega z Łodzi, strażak słuwałski pułkownik Marian Chłoch, w czwartek w Departamentu Ochrony Litwy została podpisana umowa między Państwem Litewskim a Państwem Polskim o współpracy i wzajemnej

ochrony życia ludzkiego i zdrowia. Umowa zakłada, iż obie strony będą współpracowały przy gaszeniu większych pożarów, likwidując skutki awarii, katastrof, klęsk żywiołowych itp. Prócz tego zamierza się wymienić informacje naukowo-techniczne, współpracować w dziedzinie przygotowania specjalistów, podnoszenia ich kwalifikacji. Przewidziano system łączności między obu służbami, tryb przejścia granicy itp.

Chcemy podpisać podobne umowy ze wszystkimi ościennymi krajami — powiedział gen. Feliks Szeleński. — Trzeba wspólnie bronić życia ludzkiego, nasze mienie w całej Europie. I nie tylko od pożarów bytowych. Obecnie w 70 proc. walczymy z pożarami technicznymi i chemicznymi. Nie byłymy również przygotowani do tego, ale w ciągu trzech lat zdążyliśmy wyszkolić i zaopatrzyć w potrzebny sprzęt nasze załogi.

Polska dziś ma dobrze uksz-

tałowany system szkolnictwa przeciwpożarowego — kontynuował pan gen. — Wasi młodzi strażacy będą mogli uczyć się w naszych wyspecjalizowanych uczelniach. Tym bardziej, że od ubiegłego roku nasza straż pożarna stała się strażą ratowniczą, co ogromnie rozszerza pojęcie obowiązków — w zasadzie dzisiejszy strażak ma być i lekarzem, i inżynierem, i ratownikiem.

Kto będzie finansował szkolenie litewskich strażaków? Rzecz jasna — strażacy polscy! Nasze służby dysponują samolotami, więc udzielić pomocy stronie litewskiej możemy bardzo szybko, szczególnie jeżeli chodzi o dostarczenie niezbędnego sprzętu technicznego do likwidacji skutków awarii chemicznych czy innych. Możemy też wzmacnić jednostki przygraniczne.

Naszą pierwszą planową konkretną akcją pomocy kolegom z Litwy jest kwestia zabezpieczenia wizyty papieża. Cztery



godziny dyskutowaliśmy na ten temat z kierownictwem departamentu. Przyjął tak dostojnego gościa, kiedy skupia się w jednym miejscu setki tysięcy osób, jest to sprawa bardzo odpowiedzialna. Ale mamy dobre doświadczenia i przekazujemy je stronie litewskiej. Sadzę, że to nie pierwsza rozmowa na ten temat... — Tak — dodaje dyrektor departamentu Julius Kraujalis — otrzymaliśmy od strony pol-

skiej wideokasety, z których widać, jak złożona jest sprawa kierowania i zabezpieczenia ogromnej masy ludzkiej. Wielu momentów po prostu nie mogliśmy pod uwagę, będziemy musieli korygować swe plany... Zygmunt WIRPSZA

NA ZDJĘCIU W. Charina: delegacja polskich strażaków wraz z dyrektorem Departamentu Ochrony Przeciwpożarowej Litwy Julusem Kraujalimem.



# Kalejdoskop aktualności

## WIZYTA PREMIERA W NORWEGII

Premier Adolfa Szelewičius przyjął nadzwyczajnego i pełnomocnego ambasadora Królestwa Norwegii na Litwie Pera Gulika Stavnuma. Podczas spotkania omówiony został porządek dnia wizyty szefa rządu Republiki Litewskiej w tym kraju w dniach 26-27 kwietnia.

## TRZECIA PIKIETA EMERYTÓW

Przed gmachem Sejmu pikietowało około 2 tys. emerytów. Jest to już trzecia tego typu akcja po 16 marca. Pikieta zorganizowana została przez komitet opieki społecznej nad emerytami i invalidami oraz związek emerytów „Bočiai”.

Przewodniczący tego komitetu Edmundas Kazarinas powiedział, że zdaniem zebranych tu ludzi, Sejm Litwy i rząd nie uwzględnił żądań z 2 kwietnia, aby zwiększyć emerytury, zmniejszyć koszty i opłatę za gaz.

## KONTAKTY FIŃSKO-LITEWSKIE MAJĄ BYĆ ŚCISLEJSZE

Taką opinię na spotkaniu z premierem Adolfem Szelewičiusem wyraził nadzwyczajny i pełnomocny ambasador tego kraju na Litwie Taisto Veiko Tolvanen. Premierowi Litwy wręczył on zaproszenie do Szwecji, aby w dogodnym czasie odwiedzić Finlandię i omówił możliwości współpracy w dziedzinach przemysłu obróbki drewna, energetyki oraz w innych branżach.

## POMOC DLA ROLNIKÓW WILEŃSZCZYZNY

Na Litwie rozpady się kołchozy, zlikwidowano ich parki mechaniczne, dlatego rolnicy zostali bez sprzętu technicznego. Polska postanowiła pomóc Polakom z Wileńszczyzny. 22 kwietnia Polska postanowiła pomóc Polakom z Wileńszczyzny. 22 kwietnia Polska postanowiła pomóc Polakom z Wileńszczyzny. 22 kwietnia Polska postanowiła pomóc Polakom z Wileńszczyzny.

Na konferencji poinformowano, że dla jednej polskiej szkoły rolniczej w Białej Wacze przekazano w darze 3 tony pszenicy, tonę wysokiej jakości nasion grochu i 100 kg warzyw i kwiatów.

## IWANÓW CZEKA SĄD

Na konferencji prasowej prokurator generalny republiki A. Paulauskas powiedział, że sprawa lidera „Jedinstwa” W. Iwanowa oddana została do sądu. Obecnie znajduje się on na kuliszkach w izolacie. Uwieszony jest od ponad półtora roku.

W. Iwanów uważa się za niewinnego i czeka sądu.

## ZNACKI POCZTOWE II NA LITWIE JANA PAWŁA POŚWIĘCENIE

Mieszkaniec Szawel Andrius Repšys, student IV roku Wileńskiej Akademii Sztuk Pięknych, został zwycięzcą konkursu na projekty znaczków pocztowych poświęconych planowanej wizycie papieża na Litwie. Na znaczkach będą przedstawione miejsca, które odwiedzi Jan Paweł II: Ostra Brama, kaplica w Śiluve, Góra Krzyży, Kowieńska Santaka.

Na wszystkich czterech znaczkach będzie również umieszczony portret papieża. Planuje się wydrukować znaczki w Lipsku przed samą wizytą papieża.

## Z RZEWISU PAP-U

Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju (EBOR) przedstawił w czwartek bilans za 1992 r. Bank — powołany do wspierania rozwoju gospodarki i demokracji w krajach postkomunistycznych — zaakceptował w tym roku 52 różne projekty inwestycyjne, przykładając 1,2 miliarda eu na ich realizację. Choć EBOR działa dziś w 25 krajach — Polska pozostaje głównym kredytobiorcą; na 15 projektów w Polsce Bank przeznaczył jedną trzecią wszystkich rozdzielonych w 1992 roku środków finansowych.

Ministrowie spraw wewnętrznych Polski i Bułgarii Andrzej Milczonaki i Wiktor Michajłow podpisali w Sofii porozumienie o współpracy w dziedzinie walki z przestępczością.

Biuro prasowe rosyjskiego parlamentu oskarżyło prezydenta Borysa Jelicyna o zamiar sfalszowania wyników niedzielnego referendum i wprowadzenia od poniedziałku rządów prezydenckich.

Niewykluczone, że komuniści powrócą do władzy w przypadku klęski prezydenta Rosji w niedzielnym referendum — ostrzegł Borys Jelicyn w opublikowanej w czwartek wypowiedzi dla dziennika „Argumenty i Fakty”. Według prezydenta Jelicyna jest możliwe, że komuniści, którzy są najsilniejsi oraz najlepiej wyszkoleni i zorganizowani, uciekną się do użycia siły.

Wojska ONZ użyły siły w obronie zdemilitaryzowanej Srebrenicy przed ewentualnym atakiem serbskim — oświadczył w czwartek dowódca UNPROFOR Lars-Eric Wahlgren. W mieście we wschodniej Bośni przebywa wiele tysięcy mużulańskich uchodźców, obecnie bezbronnych wobec Serbów.

Edouard Balladur udaje się w czwartek do Bonn z pierwszą wizytą zagraniczną od objęcia urzędu premiera przed trzema tygodniami. Już sam ten wybór jest potwierdzeniem wyraźnego wcześniejszego stanowiska, według którego w budowie Europy sojusznik Parryza z Bonn jest podstawową opcją.

Na podstawie doniesień agencji informacyjnych, prasy i radia przygotowała Łucja BRZOZOWSKA

## Dziś w bankach litewskich

Litewski komercyjny „Vytils” (23.IV.): dolar — 524 (skup), 535 (sprzedaż), marka niemiecka — 318 (skup), 329 (sprzedaż), rubel rosyjski — 0,50 (skup), 0,65 (sprzedaż).	527 (skup), 540 (sprzedaż), marka niemiecka — 322 (skup), 329 (sprzedaż), rubel rosyjski — 0,50 (skup), 0,65 (sprzedaż).
Wileński komercyjny (26.IV.): dolar — 527 (skup), 537 (sprzedaż), marka niemiecka — 323 (skup), 330 (sprzedaż), rubel rosyjski — 0,62 (skup), 0,64 (sprzedaż).	Innowacje: dolar — 525 (skup), 537 (sprzedaż), marka niemiecka — 316 (skup), 327 (sprzedaż).
„Lituvos verslas”: dolar — 523 (skup), 536 (sprzedaż), marka niemiecka — 315 (skup), 323 (sprzedaż), rubel rosyjski — 0,60 (skup), 0,70 (sprzedaż).	

# Okno na świat

## Polskojęzyczne media na Litwie odbierają serwis PAP-u

Polskojęzyczne media na Litwie — radio „Znad Wilni” i „Kurier Wileński” zaczęły odbierać serwis informacyjny Polskiej Agencji Prasowej. W wileńskim Domu Prasy, w którym mieszczą się obie redakcje, zakończono w piątek instalowanie anteny satelitarnej i urządzeń umożliwiających odbiór serwisu PAP za pośrednictwem satelity. Instalację ufundowała Wspólnota Polska, zaś montażu dokonali pracownicy technicznej PAP.

Serwis PAP-u pozwoli na znaczne wzbogacenie i uatrakcyjnienie serwisów informacyjnych radia „Znad Wilni” i „Kuriera Wileńskiego”, które dotąd korzystały z dość skromnych — szczególnie jeśli chodzi o informacje ze świata — serwisów informacyjnych agencji międzynarodowych — ELTA i BNS.

Składając w imieniu radiosłuchaczy oraz Czytelników serdeczne podziękowania Wspólnotę Polskiej oraz Polskiej Agencji Prasowej informujemy, że informacje uzyskane przez kosmos przekierowujemy na Państwa.

## ZBIGNIEW BRZEZIŃSKI KRYTYKUJE ZACHÓD

WASZYNGTON. Były doradca prezydenta USA Jimmy'ego Cartera Zbigniew Brzeziński, używając takich określeń, jak „hipokryzja” i „schizofrozja”, poddał w czwartek ostrej krytyce stanowisko Zachodu, zwłaszcza Stanów Zjednoczonych w sprawie Bośni i Hercegowiny, postulując użycie siły, by położyć kres masakrze w tym kraju.

Brzeziński krytykuje też pośrednio sekretarza stanu Warrena Christophera, według którego niedawny apel Margaret Thatcher o odpowiedzenie siłą

na terytory agresję, jest podły i słaby, „emocją”. Zdaniem Brzezińskiego, odrzucenie tego apelu przypomina odrzucenie jako „nierozważnych” żarliwych ostrzeżeń Winstona Churchilla w początkowym okresie ekspansji hitlerowskiej.

„Rzecz jasna — pisze na zakończenie Brzeziński — nasz interes narodowy wymaga wielkich budżetów obronnych, ale nie — jak się zdaje — użycia siły dla obrony sprawiedliwości i moralności”.

## WIELKIE SPOTKANIE DYPLOMATYCZNE W BIAŁYM DOMU

WASZYNGTON. Salony Białego Domu były w środę po południu i wieczorem podczas przyjazdu dla 10 prezydentów i 2 premierów, głównie z Europy Środkowej i Wschodniej, miejscem wielkiego spotkania dyplomatycznego, w czasie którego prezydent Lech Wałęsa, podobnie jak inni ówczesni prezydenci

czynie prawie z każdym” z 11 pozostałych przywódców, przybył do Waszyngtonu na uroczystości otwarcia Muzeum Holocaustu, m.in. z prezydentem Izraela Chaimem Herzogiem i Czech — z Vaclavem Havlem.

Prezydent RP przeprowadził też rozmowę z ministrem obrony USA Lesosem Aspinem i, gdy ten wyraził chęć przyjazdu do Polski, zaprosił go do złożenia wizyty. Strona polska ma nadzieję, że dojdzie do niej niedługo i sądzi, iż będzie mieć ważne znaczenie.

Lech Wałęsa rozmawiał także z sekretarzem stanu Warrenem Christopherem.

## BELWEDER ZACHĘCONY REAKCJĄ BIAŁEGO DOMU

WASZYNGTON. Belweder uważał, że wstępna reakcja Białego Domu na polską propozycję przynajmniej częściowo akceptacji roli „pasa transmisyjnego” w kierunku pomocy dla Rosji jest na tyle zachęcająca, iż zamierza przedstawić swą koncepcję w postaci szczegółowego dokumentu.

Prezydent Clinton oświadczył prasie na wstępie środowego spotkania z Lechem Wałęsą, że pierwszy raz słyszy o idei „pasa transmisyjnego”, choć prezydent RP przedstawił ją w poniedziałek i we wtorek wiceprezydentowi Albertowi Gore w trakcie trzy i pół godzinnych rozmów w Warszawie.

Według prof. Ziolkowskiego, Clinton słuchał Wałęsę „z ogromną uwagą” i oświadczył, że pomoc dla Rosji jest konieczna, ale USA ani przez moment nie tracą z oczu interesów państw Europy Środkowej i Wschodniej, a Polska odrzywa w regionie szczególną rolę ze względu na swój potencjał i zaawansowanie reform.

Strona polska argumentowała, że pomoc Zachodu dla Rosji może wtedy być najskuteczniejszą, gdy kraje Europy Środkowej (Polska, Czechy, Węgry, Słowacja) i Wschodniej (Ukraina, Białoruś) będą stały mocno na gruncie demokracji, państwa prawa, gospodarki rynkowej i względnej dobrobytu, gdyż wtedy mogą oddziaływać na Rosję siłą swego sukcesu. Co więcej, jako kraje, które znają Rosję, mogą być skutecznym pośrednikiem w przekazywaniu do niej części pomocy Zachodu w charakterze współuczestnika amerykańskich przedsięwzięć inwestycyjnych i innych.

Każdy dolar, który może owocować w odniesieniu do Rosji części wielokrotnie — powiedział prof. Ziolkowski, przedstawiając argumentację polskiej strony — Polska może brać udział w wielkich przedsięwzięciach, które gwarantują spokój w Rosji, np. takich jak budowa mieszkań dla oficerów i żołnierzy wycofywanych z tej części Europy i demobilizowanych.

## GRACJOWI PODEJRZANI O KORUPCJE

MOSKWA. Minister obrony Rosji Paweł Gracziow jest podejrzanym o wykorzystywanie majątku państwowego do celów prywatnych — podała w czwartek biuro prokuratora generalnego Rosji. Prokuratura prowadzi docho-

dzenia w sprawie ujawnionych przypadków nadużyć dokonanych przez osobistość zajmującą najwyższe urzędy w trakcie prywatyzacji majątku państwowego, przynajmniej w dobrej wierze, a także sprzedaży „czteronajwyższej”.

WINNI MUR... PONIEŚĆ... MOSKWA. Jeśli... przez wiceprezydenta... Aleksandra Ruckoja... przedstawicieli... władz są winni... niecyfrowa... Rosyjska... Z oskarżeniem... Jelicyna wystąpił... Aleksander Ruckoj... jąc nazwiska Giennadi... Jęsa, Jęgora Gajdar... Szumiejki i Anatolija... Jelicyna, komentując... pienie Ruckoja na for... mentu stwierdził, że... dent powinien zachow... nacej; materiały, w... nadużyć władzy... był przekazywany... nie gromadzić... czekając na odpowied... ment ich ujawnienia... ferendum.)

## ILE KOSZTUJE REFERENDUM

MOSKWA. Przewidywane koszty referendów federalnych wyliczono z budżetu rubla wypracowanego z budżetu federalnego na rok ferendum 25 kwietnia, nie w tym samym wydatkiem, jak to... rosyjski w związku z tym... niesie.

W walce o głosy wybor... obie strony kołowały... dent i parlament —... rozdwajało różnego... i dotacje. Prezydent... pisał dekret o podnie... pendii studentów do... ceny minimalnej płacy... cny benzyny na pozost... z 1 marca 1993 r.

Cenę kolejnego dekretu... podstawach federalnej... mieszkaniowej — tr... zle ustalił. Na mocy... różniwo między kom... państwo będzie fakty... szta uiwierzania mie... tra km, powierzchni... (w lutym — ok. 50... tym co placą mieszkań... 16 kopejek).

## KOZYRIEW WIERZY W ZWYCIĘSTWO JELCINA W REFERENDUM

MOSKWA. Rosji Andrzej... zrywie jest „całkowicie... nany”, że większość... udzieli poparcia prezy... w referendum 25 kwietnia.

Odpowiedź „nie” na pytanie... zaufanie do prezydenta... perspektywy jugosłowia... rozwoju sytuacji w Rosji... wiedział w czwartek Koz... W wypadku porażki Jelic... podkreślił rosyjski... sprawa zagranicznych... tyce zagranicznej Rosji... zmiany „w najpóźniej... ku”. Jeśli do władzy dojdzie... jonalności, to będzie... politykę neopimperialist... rali się narzuć w imię... państwom Wspólnoty... runki, co wywoła skutki... rotny od zamierzonego.

Pierwszy, wiceprez... rosyjskiego Władimir... uważa, że w referendum... udział powyżej 60 proc... nionych do głosowania... zultat głosowania będzie... sły do prezydenta.

## JELCYN O SWYM PRZEMYSŁOWYM NOWEJ KONSTITUCYI

MOSKWA. Borys Jelicyn... wierzcił w czwartek... towany przez niego... stytucji Rosji przewidz... liwość wprowadzenia... prezydenckich. Przynajmniej jednak... tytucja powinna być... zgodnie z procedurą... Tym samym prezydent... zdemontował... doniesienia, pochodzą... del parlamentarny... danym przez niego... nia z niedzielnym referend...



# STOWARZYSZENIE NAUKOWCÓW POLAKÓW LITWY: Cztery lata poszukiwań

Rozmowa z przewodniczącym SNPL,  
prof. dr hab. ROMUALDEM BRAZISEM

— W kwietniu 1989 roku odbyło się zwołanie założycielskie Stowarzyszenia Naukowców Polaków Litwy. Od tamtej pory minęły cztery lata. Z jakimi okazjami, aby przypomnieć Panu tamto pierwsze spotkanie założycielskie?

— Było to 14 kwietnia, przed czterema laty, w Małej Sali Akademii Nauk Litwy przy al. Giedymina 3. Wtedy, prócz gazety nie posiadam własnego zdjęcia z tamtego spotkania. Jak się dowiedziałem, podczas ataku radzieckich komandosów Prasy archiwizacja „Kuriera Wileńskiego” zostały zniszczone.

— Ale jedno zdjęcie w gazecie pozostało...  
— Jedno — pozostało. Na podstawie tego ocalałego zdjęcia można odtworzyć nazwiska kilkunastu osób, które wówczas wyraziły wolę posiadania stowarzyszenia naukowców...  
— Stowarzyszenie powstało jako koło ratunkowe dla wyniszczonych przez repatriację i czasy bolszewickiej inteligencji polskiej na Litwie. Polacy stanowią 7 proc. ludności republiki, ale mają niespełna 1 procent kadry naukowej Litwy.

— To nas niepokoiło i nadal niepokoi. 1 procent naukowców w stosunku do 7 procent obywateli narodowości polskiej to, oczywiście, zbyt mało. Ktoś mógłby powtórzyć że zarządca prezydenta USA panem Kampelmanem, że niekoniecznie, aby wskaźnik wykształcenia odpowiadał procentowemu wskaźnikowi ludności, ale pan Kampelman zastrzegł chyba że chodzi o dyskryminację.

— Jakkolwiek było w przeszłości, teraz musimy dążyć do innego, lepszego stanu. Nie przestaje powtarzać się rozwinęła społeczność Europy posiadająca około 2 procent studentów, pewną ilość czynnej kadry naukowej. Wśród Polaków jest zbyt mała liczba studentów w stosunku do potrzeb. Te tendencje staraliśmy się poprawiać. W statucie naszego stowarzyszenia zapisane jest, że jego zasadniczym celem jest promocja zdolnej młodzieży do studia, głównie ze studiami podplomowymi i doktoranckimi oraz organizacją badań naukowych w różnych zakresach: ochrona zdrowia, środowiska, oświata.

— Jak można byłoby zbilansować cztery lata działalności stowarzyszenia?

— Zaczęliśmy od śródlitewskich naukowych — takich swoistych seminariów. Badaliśmy potrzeby stanu kadr naukowych na Wileńszczyźnie. Potem, w 1990 roku, zorganizowaliśmy pierwszą konferencję „Nauka a jakość życia”, w dwa lata później — kolejną. Płomien ich stały się dwa wydane zeszyty naukowych referatów. Nasi naukowcy uczestniczyli w organizowaniu olimpiad fizycznych i matematycznych, w opublikowaniu wiadomości uczniów udających się na studia do Polski. A choć praktycznie, że wysłanie młodzieży do Polski na naukę nie jest naszym głównym celem.

— Chodziłoby widocznie również o patronat, prowadzenie tej młodzieży podczas wszystkich lat studiów.

— Tylko ze strony naszego stowarzyszenia otrzymało poparcie około 300 osób w staraniach dostarczenia nam studia w Macierzy. Obecnie przyjeżdżamy się jak daje rada. Na przykład, rozpisaliśmy ankietę i około 250 studiujących tam osób z Litwy otrzymało 223 odpowiedzi. Ci, na powrót około 40 osób nie odpisali; niektórzy przetrwali i napisali, że nie mają zamiaru powrócić. Natomiast ci, którzy odpisali, że w bieżącym roku ot-

rzymy pierwsze owoce swoich starań. Powrócą na Litwę z dyplomami 2 poloności, dwóch naukowców wychowania fizycznego, nauczycielka nauczania początkowego, mechanik, aktor.

— Wszakże sytuacja nie wygląda tak różowo. Pół roku temu na drugiej konferencji „Nauka a jakość życia” powiedział Pan, że z tych, którzy wyjechali, tylko co trzeci powróci na Litwę. Czy stąd właśnie powstała koncepcja kształcenia rodaków właśnie w ojczyźnie, na Litwie: aby tutaj się uczyli, tutaj zostawali i pracowali dla kraju.

— Owszem, tak. Nikt nie potrafi wytłumaczyć, dlaczego w ciągu pięćdziesięciu lat nasi rodacy nie mieli okazji z prawdziwego zdarzenia studiować w rodzimym języku. Sytuacja trzeba było naprawić. W 1989 roku postulowaliśmy stanowczo, aby nasze stowarzyszenie, ludzie ze stopniami naukowymi, zajęli się organizowaniem polskiego uniwersytetu. W 1990 roku na konferencji „Nauka a jakość życia” proponowaliśmy, aby natychmiast „proklamować” uniwersytet polski w Wilnie. Myśmy zlekka i tym, bo trzeba było opracować koncepcję, statut, przemysleć inne sprawy.

— Wracając do kadry naukowców zrzeszonych w Stowarzyszeniu Naukowców Polaków Litwy, ich roli w kontekście nauki litewskiej. Jakie zmiany nastąpiły w stowarzyszeniu za okres jego funkcjonowania?

— Cztery lata w naszych warunkach to zbyt mało, aby nastąpiły kar-



za podpisem profesora Siliżys informuje nas, że są lepsze warunki zdobywania dyplomów — na Wileńskim Uniwersytecie lub Uniwersytecie Pedagogicznym.

— Tworzący się Uniwersytet Polski, o ile wiem, opiera się nie tylko na kadry dydaktycznej Polaków, ale i Litwinów. Sądzę, że i rekrutacja studentów nie opierałaby się w stu procentach na kontyngencie naszych rodaków, gdyby były takie życzenia...

— O, tak. Wśród nas są koleżdy Litwini, którzy uważają, że poziomem uczonego, jest przekaz wiedzy, wiadomości dla młodych koleżeń. Niech nie myli nazwa „Uniwersytet Polski”. Mówię wprost: przymiotnik „polski” został wprowadzony po to, aby nie można było arbitralnie zmienić istoty kulturalnej tego uniwersytetu. Miały on w znacznym stopniu, zasadniczo kształcić w języku polskim, chociaż nie wyłącznie są — przeciwnie, bardzo akcentowane — ciągłe wykłady przedmiotów w języku litewskim i językach obcych, na przykład — po niemiecku, po angielsku. Dlatego też angażujemy do pracy wykładowców różnych narodowości, byle mieli kompetencje zawodowe i dobrze uczyli studentów. Studenci również nie powinni być obowiązkowo z rodzin polskich. Przedstawiciele innych narodowości, o ile chciały poznać polską kulturę, naukę, mogłyby tu znaleźć przyjazne środowisko.

— Obecnie na naszej uczelni się 108 studentów. Wykłada 6 profesorów, 12 docentów, około 10 adiunktów, ponad 30 asystentów, nie licząc wielu znanych profesorów przyjeżdżających na wykłady z Polski i innych krajów. Z miejscowej kadry naukowej chciałbym wymienić nazwiska profesorów: Hipolita Mogilnickiego, Edwarda Szpilewskiego, Marii Romanowskiej, Helmuta Arnausisa, docentów: Eugeniusza Wasilewskiego, Mieczysława Plenkowskiego, Aleksandra Wieliczki, Emilii Iwaszkiewicz, doktor humanistyki Henryki Ilgiewicz.

— Z tego, co Pan powiedział, wynika, że współpracują z wami również naukowcy z placówek litewskich. Jakże to są uczelnie?

— Są to Uniwersytety: Wileński, Pedagogiczny i Techniczny. Nawiasem mówiąc, 10 grudnia ubiegłego roku byłem zaproszony na posiedzenie Senatu Uniwersytetu Wileńskiego. Dyskusja była ostra i bardzo rzeczowa. Zakończyła się tym, że jakkolwiek nasz Uniwersytet Polski jeszcze nie zarejestrowany, to jednak w myśli Deklaracji Praw Człowieka i dobrze zrozumianej wolności akademickiej nikomu z profesorów Uniwersytetu Wileńskiego nie jest zabronione przyjąć i uczyć na naszym uniwersytecie.

— Spodziewam się, że wszystko się ułoży. Należy tylko mieć cierpliwość i hart do pracy.

— Dzięki za rozmowę.  
Rozmawiał

Jożef SZOSTAKOWSKI

Na łamach prasy zagranicznej

# PRYWATYZACJA W ROSJI

Artykuł pod takim tytułem („Russian privatisation”) ukazał się w tygodniku The Economist.

Trzecia fala największego programu prywatyzacji, jaki widział świat, uderzy niebawem w rosyjski przemysł. Pierwsza fala zліzła go tylko delikatnie na początku 1992 r., kiedy lokalne władze zaczęły sprzedawać małe przedsiębiorstwa, jak sklepy i restauracje. Druga nadiągnęła w grudniu, kiedy sprywatyzowano trochę dużych firm. W ciągu najbliższych dwóch miesięcy rząd podmieje próbę autentycznej masowej prywatyzacji, sprzedając setki firm w 14 obwodach.

Nacisk kładzie się na szybkość. Anatolij Czubajns, członek rządu odpowiedzialny za prywatyzację, stracił kilku spośród swych radykalnych kolegów w gabinecie. Bardziej konserwatywni, którym sprzyja nowy premier Wiktor Czernomyrdin, chcieliby ograniczyć program prywatyzacji. To energiczniej kierownicy przedsiębiorstw państwowych znużają się oczekiwaniem i po prostu zmieniają firmy.

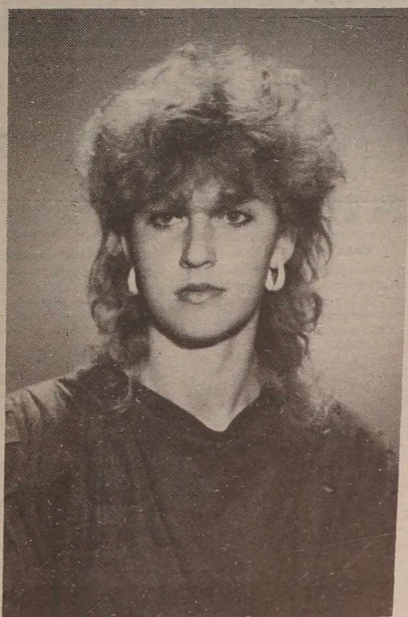
Aby przyspieszyć bieg rzeczy, władzom wspomnianych 14 obwodów i ich zagranicznym doradcom polecono, by postawili na głowie powszechnie przyjęte podejście do prywatyzacji, polegające na znalezieniu nadającego się przedsiębiorstwa, odmalowaniu fasady i sprzedaniu. Zamiast tego polecono im rozpoznanie przedsiębiorstw nie rokujących żadnych nadziei i zapomnienie o nich. Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa mają być wystawione na przetarg, przy minimalnych tylko zabezpieczeniach. Ich restryktacja będzie sprawą nowych właścicieli.

Przygotowania są najbardziej zaawansowane w Wołgogradzie. Tam właśnie Międzynarodowa Korporacja Finansowa (IOFC), odgałęzienie Banku Światowego udzielające kredytów sektorowi prywatnemu, pomogła miejscowym władzom przygotować listę 200 przedsiębiorstw przeznaczonych na sprzedaż. Nazwy pierwszych 20, które łącznie zatrudniają 48 tys. ludzi, zostały ogłoszone 14 stycznia. Lista obejmuje od domu towarowego w podziemiach, w których niemiecka VI armia poddała się Armii Czerwonej w 1943 r., po fabrykę ciągników, która

była terenem ciężkich walk podczas oblężenia. Nazwy pierwszych firm, które pójdą pod topór w Niżnim Nowogrodzie i Tomsku zostaną ujawnione w najbliższym czasie.

Rozpoczęcie tej trzeciej fazy ma na widoku dwa główne cele. Po pierwsze, jej autorzy spodziewają się, że kiedy samorząd podejmie w każdym z obwodów sprzedaż kilkadziesiąt przedsiębiorstw, będzie mógł sprzedać pozostałe już bez doradców z zewnątrz, którzy będą mogli się przenieść do innych obwodów. Dynamika, która ta sprzedaż wytworzy, uniemożliwi konserwatywom w Moskwie odwołanie tego procesu. Po drugie, spodziewają się, że prywatyzacja zwiększy efektywność tych firm. Jeden z zachodnich doradców władz pięciu obwodów mówi, że spodziewa się pojawienia trzech grup udziałowców: „zasiedzieli użytkownicy” (tj. kadry kierowniczej i pracowników przedsiębiorstwa); drobnych udziałowców z zewnątrz, którzy zamieniają na parę akcji bony prywatyzacyjne, jakie każdy Rosjanin otrzymał od rządu, oraz nowej klasy aktywnych inwestorów, dysponujących w niektórych wypadkach zdumiewającą ilością pieniędzy do szastania na prawo i lewo.

Większość ludzi spodziewa się, że wdowy i sieroty z grupy drugiej szybko wyprzedzą swoje akcje. Pozostawili to na placu boju pierwsza i trzecia grupa, które będą walczyć o kontrolę nad bardziej atrakcyjnymi przedsiębiorstwami. Chociaż w walce tej „zasiedzieli użytkownicy” będą mieli więcej atutów, to jednak proces ten został tak pomysłany, by w żadnym wypadku nie można było po prostu przekazać kontroli w ich ręce, lecz by musieli ją zdobywać. Ktokolwiek wyłoni się jako właściciel każdej z firm, będzie miał przynajmniej silny bodziec, by ją rozwijać. Brak w Rosji jakiegokolwiek istotnego ustawodawstwa dotyczącego stosunków własnościowych powoduje, że jest bardzo trudno pozbyć się własności: często najwartościowszą rzeczą, jaką posiada kłopskie przedsiębiorstwo, jest ziemia, na której leży.



Czesława Stankiewicz

Konkurs „Dziewczyna „Kuriera”



Kronika kulturalna

Gościnne występy Teatru na Kresach z Warszawy

„Mieszkańcy Wilna, Wileńszczyzny oraz Kowna zdążyli ten teatr polubić. Wcześniej artyści przywieźli nam Mickiewiczowskiego „Pana Tadeusza” oraz „Dwie bliźny” Fredry. Pokazali je w miastach, miasteczkach, ośiedlach i wsiach na Wileńszczyźnie, jak też w samym Wilnie oraz w Kownie.

Teatr na Kresach zawitał do nas ponownie, tym razem z komedią „Parady” Potockiego. To uroczę przedstawienie było już pokazane w Szumsku, Janczuznach, Rudominie, Kowalcuzkach. Dzisiaj — grają w Kownie.

Natomiast jutro — w niedzielę, 25 kwietnia br. — pokażą je w Wilnie w Klubie Łącznościowców (dla niezorientowanych: klub znajduje się vis a vis kościoła pod wezwaniem św. Duchaj) o godzinie 14.30.

Bilety na spektakl można nabyć w Zarządzie Głównym ZPL (u p. A. Skakowskiej), w dniu występu (czyli jutro) — w Klubie Łącznościowców przed rozpoczęciem spektaklu.

Inf. wł.

SPIEWA I RECYTUJE LESZEK DŁUGOSZ

Przypominamy, że dziś w siedzibie Zarządu Miejskiego ZPL (Pylimo 45/2) o godz. 16 odbędzie się wieczór poezji śpiewanej i recytacji w wykonaniu znanego polskiego kompozytora i poety Leszka Długosza.

Impreza naprawdę godna jest polecenia. O jej klasie przekonał się już liczni słuchacze z terenu, których gość z Krakowa odwiedził, a także studenci podczas spotkania w ZM ZPL oraz uczestnicy ostatniej Środy Literackiej w Celi Konrada.

Inf. wł.



„Wesele wileńskie”

W ubiegłą sobotę zespół „Wileńszczyzna” wystąpił z dużym dwuczęściowym programem w wileńskim Pałacu Sportu (o czym w naszym dzienniku było informowane). Był to program, który zespół niedawno prezentował w wielu miastach Polski w ciągu 10-dniowego tournée.

9 maja o godz. 16 w Pałacu Związków Zawodowych „Wileńszczyzna” wystawi „Wesele wileńskie”. To widowisko zostało uzupełnione i wzbogacone nowymi elementami, ponieważ zespół stale zbiera folklor polski Wileńszczyzny i wciąż odnaj-

duje coś nowego, również z tematyki wesełnej. Niech więc nikt nie zmnaruje szansy obejrzenia tego widowiska.

Ceny biletów — 50 i 100 talonów, dla uczniów szkół przy zorganizowanej grupie co najmniej 20 osób cena biletów 5 (pięć) talonów.

Sprzedżać biletów — w kasie Pałacu 27 kwietnia i 4 maja o godz. 16. W dniu koncertu — za godzinę przed rozpoczęciem, a codziennie w dni robocze — w zarządzie Głównym ZPL (ul. Wielka 40).

Inf. wł. Fot. archiwum

Rytmy Ameryki Łacińskiej w Litwie

Podczas tego weekendu w Wilnie odbędzie się piąty koncert z cyklu „Wieczory muzyki na gitarze klasycznej”. Wystąpi dyplomant festiwalu międzynarodowych, rosyjski gitarzysta Aleksander Winnicki. Jeszcze na studiach w Moskiewskiej Akademii Muzycznej w klasie gitary klasycznej i kompozycji jazzowej eksperymentował, próbując połączyć to dosyć odmiennie sfery muzyki w jedną całość. W tym czasie zwrócił uwagę na muzykę latynoamerykańską. Jej wykonanie wymaga mistrzowskiego opanowania instrumentu, doskonałego wyczucia rytmu i stylu.

A. Winnicki pracuje w tej dziedzinie już ponad dziesięć lat. Wykonuje nie tylko utwory



kompozytorów latynoamerykańskich, ale też sam tworzy kompozycje, w których łączy tradycje folkloru tego kontynentu ze współczesną harmonią jazzową.

Koncert w Wilnie odbędzie się 24 kwietnia o godz. 20 w sali Akademii Muzycznej. Aligmentas PAULIUKIČIUS

NA ZDJĘCIU: gra rosyjski gitarzysta Aleksander Winnicki. Fot. autor



Horoskop wschodni na następny tydzień

Koziorożec z wdzięcznością ma przyjąć wszystko i cieszyć się z tego, czym obdarza go los. Jak na razie wybór jest słaby, niech czeka na drugą połowę maja. Kiedy planety zaczną sprzyjać. Jesteście zbyt wymagający i ryzykujecie utratą pracy na czas dłuższy. Dni 29 i 30 kwietnia są idealne na uroczystości rodzinne i spotkania zakochanych.

Wodnik będzie miał wloty i upadki. Nie dajmy się zwieść miłym nowinom na początku tygodnia, bo okoliczności mogą znacznie się zmienić. Przedsiębiorcy w ostatniej chwili wymyślą sobie z ręką korzysta transakcja. W pierwszych dniach maja uda się pomyślnie znaleźć alternatywny wariant. Zaufajmy własnym siłom, partner nie jest zbyt pewny.

Dla Ryb wszelkie zmiany pójdą na lepsze. Potraficie wykorzystać ukryte zasoby. Nie bójcie się ryzyka, bo szczęście wam się uśmiechnie. Astrolog przewiduje pomyślną operację mieniem nieruchomości. Towarzysz życia zdradzi, że do wspólnych spraw włączyliście osobę odmienną płci. W tym tygodniu nieuchronny flirt z osobą, której imię zaczyna się na literę R albo B.

Baranowi wciąż przybywa pracy. Powstrzymajmy chęć machnięcia na wszystko ręką, aby nie zrobić wielkiego błędu, który zaszkodzi karierze. Należy się pozbyć kłopotliwego partnera we wspólnym interesie. Ktoś zdecydowanie i natarczywie ingeruje w wasze życie prywatne. Z przeszłości wyłania się jakiś incydent, który może zważyć zakochanych.

Był w większości pogrążą się w kłopotach domowych. Prawdopodobnie niejednokrotnie będą musieli zmienić życiowe plany. Potrzebny im jest zaufany pomocnik. Powstanie duży problem finansowy. Możecie otrzymać fałszywe banknoty. Zachcianki losu ominą tylko rzetelnego studenta. Jeden z małżonków nagle zachoruje.

Blizniątą będą musieli odmówić bardzo pojętej propozycji, bo planety są dla nich bardzo nieprzychylnie. Nowe inicjatywy nie są pożądane. Nie mart-

wcie się, bo wkrótce się zmienią na lepsze. Znajomych próbujcie zar waszymi troskami. W kwietniu do drzwi oczekiwany gość.

Kak cały swój czas poświęca przedsięwzięciu. Wpływa na strukturę. Wpływa na li wam cenne. Wpływa na wnioś otrzymać dotację. Wpływa na liczn wydatki. Wpływa na liczn wydatki. Wpływa na liczn wydatki.

Lew daremnie będzie wywrzeć się zamiar. Będzie sposob wcieli w życie. Będzie sposob wcieli w życie. Będzie sposob wcieli w życie.

Panna zapominając kim używa życia. Kłopotów spędzi w towarzystwie rodzinnym niemiastem. Zadawalone będą obie strony. I lub 2 maja ka daleka podróż. W dniu jest 28 kwietnia.

Waga po wywiązaniu z czas ze swych obowiązków trzyma grubą torbę. Zostanie stary długi. W dniu zdarzy wielka kradzież. W dniu zdarzy wielka kradzież. W dniu zdarzy wielka kradzież.

Skorpion będzie miał różną sytuację w pracy. Nie nien zrezygnować z roli samego obserwatora i zacząć do czynu, tylko nie 30 kwietnia. Po pokonaniu wielu przeciwności przyjdzie sukces. W nenci zhańbia się. Czas ranę serca. Sądzić z ukłonięciem 1 i 2 maja będą dumni i myślnymi pod każdym wydem.

Strzelcowi astrolog radzi, żej się przyrzyć swym mym. Ktoś z Zodiaku — rok zakrojony afera. Przewodnik banku ryzykuje zrobić błąd. Możliwe są przyznienia z policji. I ma wni doskonały nastroj.

Studium Kultury w Wilnie zaprasza

Studium Kultury w Wilnie przyjmuje kandydatów na kierunek kształcą instruktorów amatorskich zespołów folklorystycznych (ludowych). Nauka trwać będzie 2,5 roku. Słuchacze będą mieli takie przedmioty jak: polskie tańce narodowe, rytmy, kompozycję taneczna, taniec ludowy, technikę taneczna, kulturę ludową, literaturę, historię, mitologię i symbolikę kultury, muzykę.

Nowy kierunek studiów został powołany w związku z licznymi prośbami przedstawicieli polskich amatorskich zespołów ludowych działających na Litwie.

Zajęcia na Studium będą się odbywać co dwa tygodnie w soboty i niedziele, w czerwcu przewidujemy zorganizowanie tygodniowego warsztatu choreograficznego w jednym z wileńskich ośrodków wypoczynkowych.

Zajęcia odbywać się będą w Szkole Średniej im. Wł. Syrokomli (Wilno, ul. Linkmentu 8). Najbliższe spotkanie 24.04.93 o godz. 9.00. Szczegółowych informacji można zasięgnąć pod tel. 22-33-88 oraz 77-14-23.

Apolonia SKAKOWSKA, kier. działu kultury ZG ZPL

SPORT

NADAŁ KRZYŻUJĄ KIJKI na trwających w Niemczech hokejowych mistrzostwach grupy „A” zespoły, podzielone na dwa seksty. W kolejnych meczach w grupie „A” zanotowała następujące rozstrzygnięcia: Szwecja — Włochy — 6:2. Rosja — Szwajcaria — 6:0. Kanada — Austria — 11:0, w grupie „B” natomiast Niemcy zwyciężyli Francję — 5:3, Czechy — Norwegię — 2:0, USA — Francję — 6:1, Finlandia — Norwegię — 2:0.

W ten sposób każdy z zespołów wystąpił na tafli lodowej już trzykrotnie. W grupie „A” na prowadzeniu znajdują się mistrzowie krążka Klonowego Liścia, notujący komplet 6 pkt. O punkt mniej mają hokeiści Rosji, o 2 — Szwecji. W grupie „B” po 5 pkt zgromadziły Czechy i Finlandia, po 4 — Niemcy i USA.

TERAZ — FINAŁY Dobiegają końca klubowe turnieje piłkarskie w trzech europejskich pucharach sezonu 1992/93.

Jak już informowaliśmy, w Pucharze Europy 26 maja w Monachium zagrają AC Milan i „Olympique” Marsylia. W Pucharze Zdobywców Pucharów 12 maja na Wembley zmierzą 12 „Royal” Antwerpia, który w rewanżowym spotkaniu potrafił pokonać moskiewskiego „Spartaka” wyższą różnicą 3:1 i AC Parma. Włosi w drugim meczu ulegli „Atletico” Madryt — 0:1, ale ze pierwszy mecz wygrali — 2:1, oni właśnie zdobyli prawo gry w wielkim finale.

Najwcześniej, bo już 5 maja w pierwszym meczu finałowym Pucharu UEFA w Dortmundzie wystąpią „Borussia” Dortmund i „Juventus” Turyn. Rewanż odbędzie 19 maja w Turynie. W rewanżowych spotkaniach półfinałowych „Juventus” pokonał „Paris St. Germain” — 1:0, a „Borussia” zwyciężyła AJ Auxerre w rzutach karnych — 5:6, po przegranej — 0:2.

PAŁAC KULTURY WSPÓLNOTY ZWIĄZKÓW ZAWODOWYCH (ul. J. Mykoiłaičio-Putino 5) POLSKI ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY PIĘŚNI I TAŃCA „Wilnia” serdecznie zaprasza na tradycyjny wiosenny koncert poświęcony Dniowi Konstytucji 3 Maja, który odbędzie się 2 maja 1993 r. o godz. 15.00 i 19.00. Bilety do nabycia od 28 kwietnia na 15.00 od godz. 18.00 do 20.00 w pokoju nr 123, na 19.00 od godz. 15.00 do 19.00 w kasie pałacu. Bilety w cenie 70 i 150 talonów. Kierownictwo zespołu (Zam. 1999)

SKUPUJEMY po wysokiej cenie czekamy inwestycyjne od wszystkich mieszkańców Litwy. Zwracać się: Vilnius (N. Vilnia), Pergales 33a, tel. 67-28-79 w dniach roboczych od godz. 9 do 18 w soboty w godz. 9-16. (Zam. 1952) DOPOMOGĘ w zarejestrowaniu przedsiębiorstwa indywidualnego, zamkniętej spółki akcyjnej lub wspólnego przedsiębiorstwa. Pomogę w opatentowaniu znaku towarowego firmy. Zwracać się: Vilnius, 41-67-83, 65-27-14. (Zam. 1887)

PAŁAC KULTURY WSPÓLNOTY ZWIĄZKÓW ZAWODOWYCH (ul. J. Mykoiłaičio-Putino 5) POLSKI ZESPÓŁ ARTYSTYCZNY PIĘŚNI I TAŃCA „Wilnia” serdecznie zaprasza na tradycyjny wiosenny koncert poświęcony Dniowi Konstytucji 3 Maja, który odbędzie się 2 maja 1993 r. o godz. 15.00 i 19.00. Bilety do nabycia od 28 kwietnia na 15.00 od godz. 18.00 do 20.00 w pokoju nr 123, na 19.00 od godz. 15.00 do 19.00 w kasie pałacu. Bilety w cenie 70 i 150 talonów. Kierownictwo zespołu (Zam. 1999)

STALE ORGANIZUJEMY 2-3-DNIOWE WYCIECZKI KOMERCYJNE DO POLSKI ZAPRASZAMY. Zwracać się: Vilnius, 22-42-45, 22-34-55.

KUPIUJE nikiel, pallad, moga być wane. Zwracać się: Vilnius, 64-12-95, w godzinach roboczych — 64-20-12. (Zam. 1999)

Kalendarium \* Sobota (24.IV) jest 11 kwietnia 1993 r. Do końca roku 1993: \* Znak Zodiaku — Ryb. \* Imieniny: Aleksandra, Gorza, Horacego, Feliksa, Ksa, Egberta. \* Wschód Słońca — 5:58, chód — 20:41. Długość dnia — 45 min. Niedziela (25.IV) \* Imieniny: Marka, Jerzego, Erwiny. \* Wschód Słońca — 5:58, chód — 20:43. Długość dnia — 45 min. Poniedziałek (26.IV) \* Imieniny: Maria, Marceliny, Klaudiusza. \* Wschód Słońca — 5:58, chód — 20:45. Długość dnia — 45 min.

Pogoda Litewska Służba Hydrologiczna przewiduje na najbliższe dni bez opadów, temperatury 17-19 stopni Celsjusza. W ciągu następnych dni bez opadów, temperatury 17-19 stopni Celsjusza. W ciągu następnych dni bez opadów, temperatury 17-19 stopni Celsjusza.



# Przet jest. Nie ma paliwa i pieniędzy

Przet mówi się o rozgrabieniu majątku byłych gospodarstw specjalizowanych. Odnosi się wrażenie, że spółki rolnicze...

Przet mówi się o rozgrabieniu majątku byłych gospodarstw specjalizowanych. Odnosi się wrażenie, że spółki rolnicze...

Przet mówi się o rozgrabieniu majątku byłych gospodarstw specjalizowanych. Odnosi się wrażenie, że spółki rolnicze...

Przet mówi się o rozgrabieniu majątku byłych gospodarstw specjalizowanych. Odnosi się wrażenie, że spółki rolnicze...

## Przet nie zwracają mi mojej ziemi?

Przet nie zwracają mi mojej ziemi? Przet nie zwracają mi mojej ziemi? Przet nie zwracają mi mojej ziemi? Przet nie zwracają mi mojej ziemi?

## Przet kupic nasiona?

Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona?

Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona?

Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona?

Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona?

Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona?

Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona?

Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona?

Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona?

Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona?

Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona?

Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona?

Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona? Przet kupic nasiona?



## O naszych Czytelnikach

### Pani Stefania z merostwa podbrodzkiego

Pani Stefania z merostwa podbrodzkiego. Prawie od 20 lat pani Stefania Sawicka pracuje w scentralizowanej księgowości merostwa Podbrodzia.

Pani Stefania z merostwa podbrodzkiego. Prawie od 20 lat pani Stefania Sawicka pracuje w scentralizowanej księgowości merostwa Podbrodzia.

Pani Stefania z merostwa podbrodzkiego. Prawie od 20 lat pani Stefania Sawicka pracuje w scentralizowanej księgowości merostwa Podbrodzia.

Pani Stefania z merostwa podbrodzkiego. Prawie od 20 lat pani Stefania Sawicka pracuje w scentralizowanej księgowości merostwa Podbrodzia.

Pani Stefania z merostwa podbrodzkiego. Prawie od 20 lat pani Stefania Sawicka pracuje w scentralizowanej księgowości merostwa Podbrodzia.

Pani Stefania z merostwa podbrodzkiego. Prawie od 20 lat pani Stefania Sawicka pracuje w scentralizowanej księgowości merostwa Podbrodzia.

Pani Stefania z merostwa podbrodzkiego. Prawie od 20 lat pani Stefania Sawicka pracuje w scentralizowanej księgowości merostwa Podbrodzia.

Pani Stefania z merostwa podbrodzkiego. Prawie od 20 lat pani Stefania Sawicka pracuje w scentralizowanej księgowości merostwa Podbrodzia.

Zbigniew MARKOWICZ Fot. autor

## SPOTKANIE Z CZYTELNIKAMI W EJSZYSZKACH

### Trosk nie brakuje

Trosk nie brakuje. Połączenie ze stolicą tego, odległego o 70 km miasteczka, jest w odróżnieniu powiedzmy, od Solecznika bardzo słabe.

Trosk nie brakuje. Połączenie ze stolicą tego, odległego o 70 km miasteczka, jest w odróżnieniu powiedzmy, od Solecznika bardzo słabe.

Trosk nie brakuje. Połączenie ze stolicą tego, odległego o 70 km miasteczka, jest w odróżnieniu powiedzmy, od Solecznika bardzo słabe.

Trosk nie brakuje. Połączenie ze stolicą tego, odległego o 70 km miasteczka, jest w odróżnieniu powiedzmy, od Solecznika bardzo słabe.

Trosk nie brakuje. Połączenie ze stolicą tego, odległego o 70 km miasteczka, jest w odróżnieniu powiedzmy, od Solecznika bardzo słabe.

Trosk nie brakuje. Połączenie ze stolicą tego, odległego o 70 km miasteczka, jest w odróżnieniu powiedzmy, od Solecznika bardzo słabe.

Trosk nie brakuje. Połączenie ze stolicą tego, odległego o 70 km miasteczka, jest w odróżnieniu powiedzmy, od Solecznika bardzo słabe.

Trosk nie brakuje. Połączenie ze stolicą tego, odległego o 70 km miasteczka, jest w odróżnieniu powiedzmy, od Solecznika bardzo słabe.

Jadwiga PODMOSTKO, Antoni KWIAKOWSKI



# II Festiwal Kultury Polskiej w Łatgalii

Pierwszy taki festiwal odbył się rok temu w Daugawpilsie. Obecny już został zorganizowany z większym rozmachem i zasięgiem, również w tymże Daugawpilsie — stolicy regionu. Tu właśnie najwięcej w Łotwie mieszka Polaków. Tu też obecnie najprężniej się rozwija ich odrodzenie narodowe.

Festiwal zorganizowała pod egidą ZPL „Promień” Szkoła Polska, licząca dziś 140 uczniów. Działa ona tu stacjonarnie drugi rok i pomyślnie sobie radzi. Uczestnikami byli Polacy zamieszkałi nie tylko w Daugawpilsie, ale też w innych ośrodkach, jak Krasław, Rezekne, Jekabpils, a też przedstawiciele z Rygi i Liepai. Co ciekawe warunkiem uczestnictwa było przesłanie uprzednio pod adresem organizatorów opracowanego albumu, który powinien był zawierać wiadomości o swojej miejscowości i o Polakach tam mieszkających. Albumy te były wyłożone w foyer Domu Kultury Budowlanych, gdzie przebiegał konkurs poszczególnych dyscyplin, na które się składał festiwal. Trzeba przyznać, że były liczne i ładnie opracowane. Z całą starannością sporządzone, zawierały nie tylko relacje z życia Polaków, ale też były bogato ilustrowane, poparte wycinankami, rysunkami, wpisami różnych gości itp. Prawdziwie odzwierciedlały kronikę ostatnich lat z dziejów Polonii Łotewskiej. Pomysł ten na pewno byłoby godny upowszechnienia i u nas, na Litwie.

Festiwal obejmował następujące konkursy: plastyczny, recytatorski, pieśni i tańca. Poczynając od przedszkolaków a kończąc na sędziwych niektórych chórzystach zrzeszonych w chórze daugawpilskim „Promień”, przez scenę przewinęło się pracownice parę setek uczestników pierwszego dnia, zaś następnego zaprezentowało się tylko ci, którzy zajęli pierwsze miejsca. Wystąpił również gościnnie zespół ludowy „Strzecha” z Trzemesza z Wielkopolski, dając zgrabny koncert pieśni i tańca narodowego.

To by tak wyglądało skrótno, na sucho podana informacja. Ale przecież festiwal to też miła wrażeń, to przede wszystkim ludzie, którzy w nim uczestniczyli, czyli artyści na scenie, ale też sami organizatorzy, ci, którzy ich przygotowali. To też rzesza rodziców, dziadków, czy w ogóle znajomych, przyjaciół, którzy przez całe dwa dni wypełniali swą obecnością salę koncertową, gorąco oklaskiwali, towarzyszyli emocjonalnie.

Otóż, co przede wszystkim się rzuciło w oczy, a wpadało w ucho? Stroje polskie i mowa polska, jakże poprawna, czy wręcz uroczą u dzieci. Cztery lata temu, kiedy miałam okoliczność po raz pierwszy się zetknąć z działalnością ZPL „Promień”, a nawet jeszcze dwa, było o wiele, wiele skromniej z jednym i drugim. Jak się okazuje, cały 60 — osobowy chór dorosłych „Promień”, jak też 15 par czwartoklasistów, w stroje wykwiłowała sponsorująca firma polska „Kalmex”, której przedstawiciel Maciej Cholewiński hojnie i tym razem obdarował zwycięzców konkursu podarkami, jak też przekazał dotację na kolonie szkolne do kraju dla dzieci. Sponsorów znalazło się więcej. „Partycypował w kosztach festiwalu opiekun z ramienia Fundacji Więzy i Pomocy Polakom na Wschodzie Jan Plater — Gajewski, zestaw filmów polskich dzieł literackich przekazał Andrzej Zaranek, przedstawiciel Fundacji im. T. Goniewicza, encyklopediami itp. rzeczami obdarowało kuratorium okręgu szkolnego w



II Festiwal

POLSKIEJ KULTURY W ŁATGALII  
PAŁAC KULTURY BUDOWLANYCH (Gołębki)  
DAUGAWPILS 17-18 IV 1993

Katowicach i in. Poparcie dla poczynań rodaków w Łatgalii wyraził sekretarz Ambasady RP w Rydze Henryk Tkacz. Słowa uznania dla wszystkich zaangażowanych w przeprowadzenie imprezy wyraziła prezeska ZG ZPL, Maria Szymańska.

Odrębnie należy pochwalić rolę, jaką spadła tu na nauczycieli, a faktycznie nauczycielki, bo one tu dominują bezapelacyjnie. W przypadku Szkoły Polskiej w Daugawpilsie pod batutą dyrektora Gertrudy Grawe pracuje 14 osób, w tym 7 z kraju. Zadanie swe wypełniają społecznie i bardzo efektywnie, co właśnie zademonstrował festiwal. Bo mimo wszystko gros uczestników to była dzieciarnia szkolna, częściowo młodzież ze szkółek tzw. niedzielnych, no i dwa zespoły dorosłych, wspomniane „Promień” reprezentujący bardzo imponujący poziom i repertuar (kieruje nim p. Gertruda Kewisz), jak też sympatyczny zespół chóralny z Krasławia „Strumień”. On właśnie bodaj jedyny, który zaprezentował parę numerów poświęconych swej najbliższej ziemi. Pozostali raczej mieli bardziej tradycyjnie ułożone swe programy. Bodaj największym powodzeniem się cieszył krakowiak, nawet lajkonik się znalazł, wiązanki kaszubskie, śląskie, a i harcarskie lub zupełnie luźne, zaaranżowane często przez nauczycielki piosenki do słów wierszy. Wiele było swobody, luzu (zwłaszcza w wykonaniu uroczych przedszkolaków, którym przewodzi p. Maria Jurkowa), różnorodności popisów (dość oryginalnie się przedstawiła np. młodzież z Liepai). W sumie wysłuchano wiele melodii — od krakowiaczki do Beethovena „Niebiosą głoszą”. Sympatycznie wypadli w duecie skrzypcowym bracia Janek i Jurek Jeleński ze szkoły w Rydze. Dobre były recytacje, jak też prace rysunkowe, które ozdabiały salę. Zaprezentował się wystawieniem bajki Brzechwy o Jasiu i Małgosi teatryk, od początku działalności „Promienia” prowadzony przez D. Massalską — Chrapan. Faktycznie nie sposób tu wymienić wszystkich. Była duża skala wykonawców, jak też emocji w odbiorze. Po prostu znać na Łotwie w ogóle dużą kulturę muzyczną, wyrobienie estetyczne, no i tradycje. Solidarna zaś pomoc rodakom na Łotwie z kraju pozwala prędzej wrócić mową, pieśnią i tańcem na ojczyste łono. Wszak przyświecają im słowa S. Staszica pięknie wyhaftowane na sztandarze „Promienia”: „Upaść może i naród wielki — zniszczyć nie może, tylko nikczemny”.

**Danuta WEROWSKA**  
Daugawpils — Wilno

P.S. Honorarium przeznaczam na konto budującej się szkoły w Justyniskach

## Wydano w Rosji

Moskiewskie firmy „Menatep-Inform” i „Inmarkon Ltd.” w 3-tysięcznym nakładzie wydały pomoce informacyjne A. Golubowicza i A. Łukowienki „Organizowanie handlu i rozliczeń bankowych z państwami Europy Wschodniej” oraz „Firmy zagraniczne w Rosji”.

Oficyna „Wiest” (VIMO) jest wydawcą „Historii odmienności poglądów w ZSRR. Okres najnowszy” L. Aleksiejewej. Pozycja ukazała się w 50-tysięcznym nakładzie przy poparciu fundacji Anatolija Jakobsona i Charkowskiej Grupy Obrony Prawnej.

Tatiana ANDRIEJEWĄ

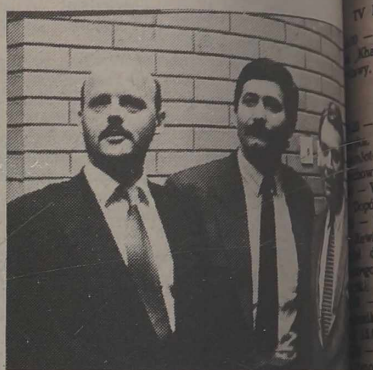


## Śladami naszych publikacji

# Na kiejdańskiej Staroży

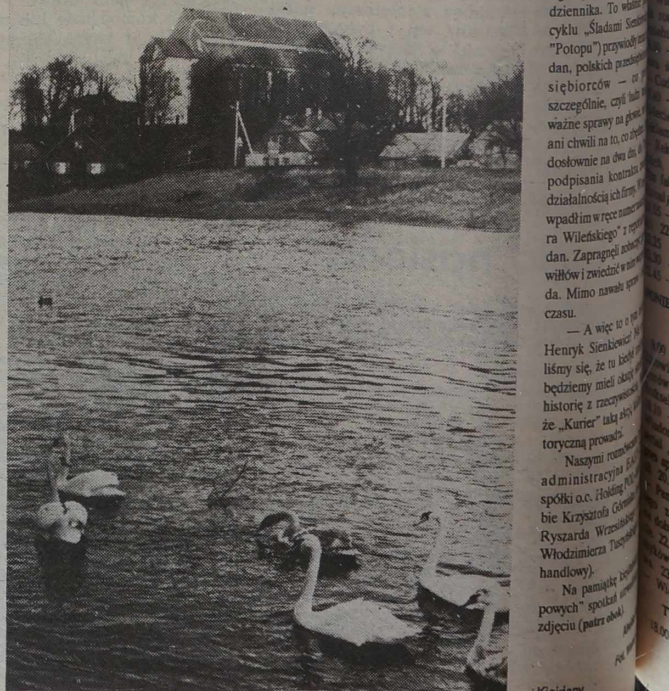
... Zwiędzamy sale dawnego ratusza, prawie wszystkie — oddano do dyspozycji prac wybitnych twórców — litewskich oraz z importu. A więc — słynne rzeźby Uleivičiusa, wyrobę (obrazy) ze skóry Vaitiekūnaitė albo — znakomita grafika Sakalasa (Litwina, obywatela Stanów Zjednoczonych Ameryki). Niektóre z tych sal zostały odrestaurowane kosztem młodych artystów plastyków litewskich, teraz mają możliwość eksponowania tu swoich prac.

W reprezentacyjnej sali odbywają się oficjalne przyjęcia w skali międzynarodowej, np. spotkania z merami z przyjeżdżających miast, podpisuje się umowy o współpracy, odbywają się tu także koncerty muzyki poważnej (w roku ubiegłym z aplauzem była tu witała Orkiestra Kameralna z Torunia). Także w roku ubiegłym w tej sali uroczystość uhonorowano laureata Nagrody Nobla Czesława Miłosza, został on, jak wiadomo, honorowym obywatelem Kiejdan (dopiero nieco później wyróżniono go zaszczytnym tytułem honorowego obywatela Republiki Litewskiej). W tej sali za czasów Radziwiłłowskich przechowywano pieczęć miasta i najważniejsze oficjalne dokumenty Rady Miejskiej: Dom Kupców Szkołkich — jest to najstarsza sala w Kiejdanach, która się dochowała do naszych czasów.



Z okien ratusza wyglądamy na Rynek (patrz zdjęcie). Tutaj, na placu stał kiedyś przegięz... W kronikach miasta zachowała się informacja o tym, że za Radziwiłłów Kiejdany miały... wyjątkowo fachowego kata. Pogłoski o jego wysokim profesjonalizmie wybiegały daleko poza miasto, kata z Kiejdan wypożyczono nawet Wilno — taki był dobry w swoim zawodzie. Nic zatem dziwnego, że ówczesni złodzieje niewiele mieli w Kiejdanach do roboty, zresztą byli to niewątpliwie szanujący się złodzieje, kradzież np. metali kolorowych uważałaby ich godności.

...Niewiaza. Teraz, na wiosnę, jakos



Kiejdany



- Na giełdzie pracy, 19.30 - Klub Kolumbia, 19.45 - Pszczola, 20.25 - Program jазowy, 20.35 - W pokoju przyjęć Samorządu Wileńskiego (tel. studia TV 42-81-52), 21.00 - Oaza M, 21.30 - Piętro 18/17, 22.15 - Kino - moja miłość, A. Puipa tworzy wideofilm według „Procesu”, F. Kafki. Film fab. „Zakochani”.

Ostankino

4.55 - Program dnia, 5.00 - Dziennik, 5.20 - Gimnastyka, 5.30 - Poranek, 7.45 - Firma gwarantuje, 8.00 - Dziennik, 8.20 - Popatrz, posłuchaj, 8.40 - Film anim. 8.55 - Maraton, 9.45 - Program poznawczo-rozrywkowy, 11.00 - Dziennik, 11.20 - Bramka, 14.00 - Dziennik, 14.20 - Program, 14.25 - Rozmaitości, 15.10 - Notes, 15.15 - Film anim. 15.30 - TV stowarzyszenie dziękie, 16.00 - TV film dok. 16.20 - Godzina gwiazd, 17.00 - Dziennik, 17.20 - Program, 17.25 - Technodrom, 17.35 - Bramka, 18.05 - O pogodzie, 18.10 - Echo tygodnia, 18.45 - TV film krynolinko-dokumentalny, 19.40 - Dobranocka, 19.55 - Reklama, 20.00 - Dziennik, 20.35 - Program, 20.40 - TV serial „Goraczek i inni” (12), 21.10 - Beau monde, 21.50 - Sytuacja, 22.20 - Witajcie, 22.30 - Broker, 22.45 - Montaż, 23.25 - Orkiestra Vivaldiego, Podczas przerwy o 23.00 - Dziennik, 24.00 - Ekspres prasowy.

TV Rosji

7.00 - Więści, 7.20 - Reklama, Program, 7.25 - Czas biznesmenów, 7.55 - Koncert poparny, 8.10 - Ścisłe tajne, 9.05 - Film anim. 9.20 - Jeżeli macie ponad... 9.50 - Przed parowozem, 10.10 - W wolnym czasie, 10.25 - Film fab. „Lustro dla bohatera” (1-2), 12.40 - Sprawa chłopka, 13.00 - Więści, 13.20 - Reklama, Program, 13.25 - Film fab. 14.50 - TV film dok. „Dzika przyroda Ameryki”, 15.25 - Więści, 15.40 - Megapolis, 16.10 - Uczynź dobro, 16.50 - Czernobyl”, tragedie trwa, 17.25 - Ratunek 911, 18.20 - Biznes w Rosji, 18.45 - Święto co dzień, 18.55 - Reklama, 19.00 - Więści, 19.20 - Reklama, 19.25 - Poniedziałkowy kryminal z cyklu „Historie kryminalne”, 20.20 - Sposób bycia, 20.50 - Film anim. 21.00 - Bez retuszu, 21.55 - Reklama, 22.00 - Więści, 22.20 - Mówią gwiazdy, 22.25 - Karuzela sportowa, 22.30 - Wasze prawo, 22.45 - Na sesji RN FR, 23.00 - Film fab.

WTOREK, 27 KWIEŃNIA

LTV

9.00 - Program dnia, 9.05 - Telegiada, 9.15 - 01... 02... 03, 9.45 - Ekspres sportowy, 10.10 - Festiwal kultury etnicznej „Zemyna”, 18.00 - Wiadomości, 18.10 - Koncert, 18.30 - Zajmująca ekonomika, 19.00 - Wiadomości (ros.), 19.10 - Dla młodzieży szkolnej „Bumerang”, 19.40 - Państwo i obywatel, 20.45 - Muzyka liryczna, 20.30 - Dobranocka, 21.00 - Panorama, 21.30 - Angielski serial „Miasto kapitału”, 22.25 - Magazyn muzyczny „Terra musica”, 23.15 - Wiadomości wieczorne.

Ostankino

4.55 - Program dnia, 5.00 - Dziennik, 5.20 - Gimnastyka, 5.30 - Poranek, 7.45 - Firma gwarantuje, 8.00 - Dziennik, 8.20 - Do mi-sol, 8.35 - TV serial „Po prostu Maria”, 9.25 - TV stowarzyszenie dziecięce, 9.55 - Kanał Ostankino, 10.20 - TV serial „Goraczek i inni” (12), 10.50 - Ekspres prasowy, 11.00 - Dziennik, 11.20 - TV film fab. „Lekcje francuskiego”, 12.40 - TV film fab. „Wodewil, wodewil...”, 13.45 - Film anim. 14.00 - Dziennik, 14.20 - Program, 14.25 - Wiadomości komercyjny, 14.40 - Świat piętniędy A. Smitha, 15.10 - Notes, 15.15 - Film anim. 15.30 - Jedyni świat, 16.00 - Talenty i wielbielcie, 17.00 - Dziennik, 17.20 - Program, 17.25 - Kanał Ostankino, 17.50 - O pogodzie, 17.55 - TV se-

riał „Po prostu Maria”, 18.40 - Miniatura, 18.55 - Temat, 19.40 - Dobranocka, 19.55 - Reklama, 20.00 - Dziennik, 20.35 - Program, 20.40 - Mozaika muzyczna, 20.55 - Czwierćfinal mistrzostw świata w hokeju na lodzie, Podczas przerwy o 21.35 - Abecadło przywiaczta, 23.35 - Dziennik, 23.55 - Wideodrom, 0.25 - Ekspres prasowy.

TV Rosji

7.00 - Więści, 7.20 - Reklama, Program, 7.25 - Czas biznesmenów, 7.55 - Bez retuszu, 8.50 - Prezentuje K-2, 10.10 - Konwersja na prowincji, 10.40 - Film fab. „Zabić smoka” (1-2), 12.40 - Sprawa chłopka, 13.00 - Więści, 13.20 - Reklama, Program, 13.25 - Program Rosyjskiej TV, 15.00 - Telegiada, 15.30 - Więści, 15.45 - Studio „Wzrost”, 16.15 - Po wozie, 17.00 - Strażnicy prawdy, 17.30 - Nie był dinozau-rem, 17.45 - Wiadomości parlamentarne, 18.00 - Encyklopedia rosyjska, 18.45 - Święto co dzień, 18.55 - Reklama, 19.00 - Więści, 19.20 - Reklama, 19.25 - TV serial „Santa Barbara” (159), 20.15 - Baletmistrz N. Bojarczykow, 21.00 - Kabaret „Okolesica”, 21.55 - Reklama, 22.00 - Więści, 22.20 - Mówią gwiazdy, 22.25 - Karuzela sportowa, 22.30 - Panowie - towarzysze, 22.45 - Na sesji RN FR, 23.00 - Program muzyczny, 24.00 - Koncert.

ŚRODA, 28 KWIEŃNIA

LTV

9.00 - Program dnia, 9.05 - Pod własnym dachem, 9.50 - Niemiecki kryminal z serii „Starcze”, 18.00 - Wiadomości, 18.10 - Koncert, 18.30 - Pół godziny po lekcjach, 19.00 - Wiadomości (ros.), 19.10 - TV serial „Sąsiedzi”, 19.35 - Koncert, 20.00 - Stołica, 20.30 - Dobranocka, 21.00 - Panorama, 21.30 - Muzyka wieczorna, 21.45 - Program NTV, 22.45 - Jazz, 23.15 - Wiadomości wieczorne, 23.30 - Mistrzostwa w koszykówce kadetów, Litwa - Polska.

Ostankino

4.55 - Program dnia, 5.00 - Dziennik, 5.20 - Gimnastyka, 5.30 - Poranek, 7.45 - Firma gwarantuje, 8.00 - Dziennik, 8.20 - Film anim. 8.40 - Dżem, 9.10 - Mistrzostwa świata w hokeju na lodzie, III tercja ćwierćfinalu, 9.50 - Dom przy ul. Wołodarskiego, 10.10 - W świecie zwierząt, 10.50 - Ekspres prasowy, 11.00 - Dziennik, 11.20 - TV film fab. „Nocny dzwonek”, 12.20 - Film fab. „Syn matrozawny”, 14.00 - Dziennik, 14.20 - Program, 14.25 - Rozmaitości, 15.10 - Notes, 15.15 - Film anim. 15.30 - Dżem, 16.00 - Film anim. 16.30 - Zaopatrzenie so-jałnie emerytów w Rosji i Finlandii, 16.50 - Technodrom, 17.00 - Dziennik, 17.20 - Program, 17.25 - Kanał Ostankino, 17.50 - O pogodzie, 17.55 - Turniej eliminacyjny do piłkarskich mistrzostw świata, Rosja - Węgry, Podczas przerwy o 18.35 - Dobranocka, 19.55 - Reklama, 20.00 - Dziennik, 20.35 - Program, 20.40 - Reportaż o niczym „Droga heroiny” (1), 21.55 - Twórcy wieczór art. lud. Rosji L. Ruminej, 23.00 - Dziennik, 23.20 - Program, 23.25 - L. klub, 0.10 - Ekspres prasowy.

TV Rosji

7.00 - Więści, 7.20 - Reklama, Program, 7.25 - Czas biznesmenów, 7.55 - Koncert poparny, 8.10 - Baletmistrz N. Bojarczykow, 8.55 - Filmy anim. 9.10 - Wariant uralski, 9.55 - Kabaret „Okolesica”, 10.50 - W wolnym czasie, 11.05 - TV serial „Santa Barbara” (159), 11.55 - Paralele, 12.10 - U Kauszuy, 12.40 - Sprawa chłopka, 13.00 - Więści, 13.20 - Reklama, Program, 13.25 - Program, 03, 13.55 - Film muz. „Pocąłunek Mary Plickford”, 15.10 - Sygnal, 15.30 - Więści, 15.45 - Studio „Wzrost”, 16.15 - Daleki Wschód, 17.00 - Wielki krag, 17.15 - Film dok. 17.50 - Zanikająca przy-

roda, 18.45 - Święto co dzień, 18.55 - Reklama, 19.00 - Więści, 19.20 - Reklama, 19.25 - TV serial „Santa Barbara” (160), 20.15 - Sam sobie reżyserem, 20.45 - Program EKS, 21.00 - Biznes i polityka, 21.55 - Reklama, 22.00 - Więści, 22.20 - Mówią gwiazdy, 22.25 - Karuzela sportowa, 22.30 - Antrakt, 22.40 - Na sesji RN FR, 23.10 - Egzotyka, 0.10 - Przegląd koszykówki.

CZWARTEK, 29 KWIEŃNIA

LTV

9.00 - Program dnia, 9.05 - Dla dzieci, 10.05 - Nasz język, 10.35 - Weseli ludzie Litwy, 18.00 - Wiadomości, 18.10 - Program sportowy, 22, 18.30 - Cykl edukacyjny „Witaj, Francjo”, 19.00 - Wiadomości (ros.), 19.10 - Muzyka i poezja, 19.25 - TV forum, 20.30 - Dobranocka, 21.00 - Panorama, 21.30 - Serial angielski „Reilly - as szpiegów”, 22.25 - Wielka Niedzwiedzica, 23.15 - Wiadomości wieczorne, 23.30 - Więzcorki.

Ostankino

4.55 - Program dnia, 5.00 - Dziennik, 5.20 - Gimnastyka, 5.30 - Poranek, 7.45 - Firma gwarantuje, 8.00 - Dziennik, 8.20 - Film anim. 8.35 - TV serial „Po prostu Maria”, 9.20 - Turniej eliminacyjny do piłkarskich mistrzostw świata, Rosja - Węgry, II półowa, 10.10 - III tercja ćwierćfinalu mistrzostw świata w hokeju na lodzie, 10.50 - Ekspres prasowy, 11.00 - Dziennik, 11.20 - TV film fab. „Swaty huzara”, 12.30 - TV krótkometrażowy film fab. „Ląbedzia pieśń”, 12.55 - Film dok. 13.50 - Film anim. 14.00 - Dziennik, 14.20 - Program, 14.25 - Rozmaitości, 15.10 - Notes, 15.15 - Film anim. 15.20 - W Tadykistanie wiosna, 15.50 - Bądźcie szczęśliwi, was kochają, 16.20 - To potrafiacie, 17.00 - Dziennik, 17.20 - Program, 17.25 - Do lat 16 i więcej, 18.05 - O pogodzie, 18.15 - TV serial „Po prostu Maria”, 19.00 - Rosyjski świat, 19.40 - Dobranocka, 19.55 - Reklama, 20.00 - Dziennik, 20.35 - Program, 20.40 - Loteria „Milion”, 21.10 - TV film fab. „Droga heroiny” (2), 22.05 - Muzyka w eterze (1), 23.00 - Dziennik, 23.20 - Program, 23.25 - Muzyka w eterze (2), 0.25 - Ekspres prasowy, 0.35 - Piłka nożna.

TV Rosji

7.00 - Więści, 7.20 - Reklama, Program, 7.25 - Czas biznesmenów, 7.55 - Paralele, 8.15 - Film anim. 8.20 - Czas i jednostka, 9.10 - Sam sobie reżyserem, 9.40 - Egzotyka, 10.40 - Ustami dziecka, 11.10 - TV serial „Santa Barbara” (160), 12.00 - Pięłgrzym, 12.40 - Sprawa chłopka, 13.00 - Więści, 13.20 - Reklama, Program, 13.25 - Film fab. „Barbara o długim warkoczu”, 14.45 - Abecadło kariery, 15.00 - Algorytmy, 15.40 - Więści, 15.45 - Gra bez przegranej, 16.05 - Film anim. dla dorosłych, 16.15 - Szkice do portretu, 17.00 - Kronika pewnej afery, 17.30 - M-trust, 17.45 - Godzina parlamentu, 18.45 - Święto co dzień, 18.55 - Reklama, 19.00 - Więści, 19.20 - Reklama, 19.25 - TV serial „Santa Barbara” (161), 20.15 - W świecie sportu samochodowego i motorowego, 20.45 - Program EKS, 21.00 - Cichy dom, 21.55 - Reklama, 22.00 - Więści, 22.20 - Mówią gwiazdy, 22.25 - Karuzela sportowa, 22.30 - Cichy dom, 23.30 - Jazz.

PIĄTEK, 30 KWIEŃNIA

LTV

9.00 - Program dnia, 9.05 - Z zachodniego wybrzeża, 9.35 - Quiz językowy „Znasz słowo - znasz drogę”, 10.35 - Mistrzostwa w koszykówce kadetów - Litwa - Izrael, II tercja, 17.55 - Wiadomości, 18.05 - Film dok. 18.30 - Katolickie studio TV, 19.00 - Wiadomości (ros.), 19.10 - TV serial „Sąsiedzi”, 19.35 - Najmniejsi ludzie Ameryki, 20.00 - Tętno

przedsiębiorczości, 20.40 - Dobranocka, 21.00 - Panorama, 21.30 - Telegra „Tak, Nie”, 22.30 - Aleja Laives, 22.45 - Wideofilm, Podczas przerwy o 23.15 - Wiadomości wieczorne, 24.00 - To ci show.

Ostankino

4.55 - Program dnia, 5.00 - Dziennik, 5.20 - Gimnastyka, 5.30 - Poranek, 7.45 - Firma gwarantuje, 8.00 - Dziennik, 8.20 - Filmy anim. 8.50 - Film dla dzieci, 9.50 - Do lat 16 i więcej, 10.30 - Koncert, 10.50 - Ekspres prasowy, 11.00 - Dziennik, 11.20 - Klub pod-różników, 12.10 - E. Piaf, 14.00 - Dziennik, 14.20 - Program, 14.25 - Bryzd, 14.50 - Biznes, 15.05 - Notes, 15.10 - Film dla dzieci, 16.15 - Działanie, 16.25 - Półfinal mistrzostw świata w hokeju na lodzie, Podczas przerwy o 17.00 - Dziennik, 17.55 - O pogodzie, 19.00 - Pole cudów, 19.40 - Dobranocka, 19.55 - Reklama, 20.00 - Dziennik, 20.35 - Program, 20.40 - Człowiek tygodnia, 20.55 - TV film fab. „Droga heroiny” (3), 21.55 - Biuro Polityczne, 22.30 - Program muzyczny, 23.00 - Autoshow, 23.45 - Program X, 0.25 - Program rozrywkowy, Podczas przerwy - Dziennik, 1.25 - Ekspres prasowy.

TV Rosji

7.00 - Więści, 7.20 - Reklama, Program, 7.25 - Czas biznesmenów, 7.55 - Film anim. 8.05 - Złota ostroga, 8.30 - Cichy dom, 9.25 - „Kontek-93”, 9.45 - W wolnym czasie, 10.00 - Program teatralny, 10.55 - TV serial „Santa Barbara” (161), 11.45 - Bez przegranych, 12.40 - Sprawa chłopka, 13.00 - Więści, 13.20 - Reklama, Program, 13.25 - „i”, 13.55 - Zygak powodziem, 15.00 - Telegiada, 15.30 - Więści, 15.45 - Studio „Wzrost”, 16.15 - Miasto z oknami na Ural, 16.45 - Minaret, 17.00 - Film W. Disneya, 17.55 - Spektakl TV „Wewnętrzny wróg”, 18.45 - Co dzień święto, 18.55 - Reklama, 19.00 - Więści, 19.20 - Reklama, 19.25 - Cd. spektaklu, 20.15 - Antrakt, 21.00 - Mistrzostwa świata w hokeju na lodzie, Podczas przerwy: nowości, reklama, mówią gwiazdy; karuzela sportowa, 22.30 - Film fab. „Imitator”.

SOBOTA, 1 MAJA

LTV

9.00 - Wiadomości, 9.05 - Program dla dzieci, 10.15 - Z zachodniego brzegu, 10.30 - Słowo chrześcijanina, 10.40 - Zgoda, Audycja w jęz. ros. I biał, 11.40 - Nasz język, 12.10 - Witaj, Francjo, 12.40 - Zdrowie, 13.20 - Koszykówka, Litwa - Islandia, 14.00 - Film fab. „W imię prawdy”, 15.00 - Program sportowy, 16.05 - Tańcząca dzieci, 16.40 - W przededniu Dnia Matki, 17.00 - Album TV, 18.00 - Wiadomości, 18.10 - Jeden świat, 18.40 - Piłka nożna, 19.25 - Hotel muzyczny, 19.55 - Co trawa poro-życi, 20.30 - Dobranocka, 21.00 - Panorama, 21.30 - Pod własnym dachem, 22.15 - Film fab. z serii „Stary”, 23.15 - Wiadomości wieczorne, 23.30 - Po kolacji.

Ostankino

6.55 - Program, 7.00 - Dziennik, 7.20 - Ekspres prasowy, 7.30 - Film anim. 8.00 - Wszystkim podoba się cyrk, 8.40 - O pogodzie, 8.45 - Na balu u Kopciuszka, 9.45 - Film fab. „Pies, który przetrwał wojnę” (Kanada), 11.10 - Radzieckie bajki, 11.40 - Film anim. 12.10 - Gwiazdy estrady dzisiaj i jutro, 13.35 - Film anim. 14.00 - Wiadomości, 14.20 - Program, 14.25 - Film fab. „Pogromczy tigrystów”, 16.15 - Zgaduj zgadaj, 16.55 - Szczyśliwy przypadek”, 17.55 - Szerzej kołto, 19.45 - Dobranoc, dzieci, 19.55 - Reklama, 20.00 - Dziennik, 20.35 - Program, 20.40 - LIK, 22.35 - Tańce, Podczas przerwy o 23.00 - Dziennik, 23.40 - Film fab. „Leningrad, styczeń”.



# Rocznice tygodnia

26 kwietnia 1798 r. urodził się Eugene Delacroix (zm. 1863), malarz francuski, najwybitniejszy przedstawiciel romantyzmu w sztuce europejskiej.

Przed 130 laty, 27 kwietnia 1863 r. urodził się Ksaveras Sakalauskas pseud. Vanagelis, zm. 1938), pisarz litewski, pedagog, działacz społeczny.

28 kwietnia 1753 r. urodził się Franz Karl Achard (zm. 1821), niemiecki fizyk i chemik, autor przemysłowej metody otrzymywania cukru z buraków, zbudował pierwszą na świecie cukrownię.

Przed 100 laty, 29 kwietnia 1893 r. zmarł Józef Blizniński (ur. 1827), autor komedii ze środowiska ziemianckiego, nawiązujących do tradycji A. Fredry.

29 kwietnia 1923 r. nastąpiło otwarcie portu w Gdyni, pierwszego nowoczesnego portu północnego w odrodzonej Polsce.

Przed 25 laty, 29 kwietnia 1968 r. zmarł Wojciech Alojzy Świątosławski (ur. 1881), polski fizykochemik, jeden z twórców współczesnej termochemii.

30 kwietnia 1833 r. urodził się Benedykt Tadeusz Dybowski (zm. 1930), zoolog i lekarz, powstaniec styczniowy, zesłaniec, wybitny odkrywca i badacz endemicznej fauny jeziora Bałka.

Przed 110 laty, 30 kwietnia 1883 r. zmarł Eduard Manet (ur. 1832), francuski malarz i grafik.

1 maja 1890 r. po raz pierwszy w wielu krajach obchodzone Święto Pracy.

2 maja — Dzień Matki.

Przed 120 laty, 2 maja 1873 r. urodził się Jurgis Baltrušaitis (zm. 1944), poeta litewski.

# Telewizja Polska

**NIEDZIELA, 25 KWIEŚNIA**  
 9.45 — Polskie ZOO, 10.00 — „Zamek Eureka” — serial prod. USA, 10.25 — Teleranek, 11.15 — Język angielski dla dzieci, 11.25 — „Siegnać nieba” (6), 12.20 — Konoteka polska, 12.40 — „Tydzień” — Magazyn rolniczy, 13.25 — Koncert żyćzeń, 13.55 — Scena młodego widza: Anna Frank — „Oficyna”, 15.25 — „Zegnaj Rockefeller” (2) — serial TP, 15.55 — Pieprz i wanilia, 16.35 — Sto pytań do..., 17.15 — Country Ameryka, 18.00 — Telexpress, 18.30 — „Dynastia” — serial prod. USA, 19.20 — 7 dni — świat, 19.50 — Odjazdowa telewizja piracka — „Ucho”, 20.00 — Wieczorynka, 20.30 — Wiadomości, 21.15 — „Kuchnia polska” (2) — serial TP, 22.20 — Kabaretowa lista przebojów, 23.05 — Sportowa niedziela, 23.15 — „Łoża” — magazyn teatralny, 0.20 — Gorąca linia, 0.30 — W starym kinie: „Ci, którzy nadepnęli tygrysowi na ogon” — film fab. „od japońskiej, 1.20 — Gorąca linia, 1.55 — Telewizyjny leksykon humoru: „Teatryk Trzech”, 3.00 — „Zdaniem obrony”, — serial TP, 4.30 — Program muzyczny.

wiajmy o dzieciach, 11.00 — „Kapitan Conrad” (2), 12.00 — Gielda pracy — gielda szans, 12.15 — Przyjemne z pozytywchem, 12.30 — „W drugim planie” — reportaż, 12.45 — Klub samotnych serc, 13.00 — Wiadomości, 13.10 — Program dnia, 13.15—17.00 — Dzieci edukacyjna, 17.05 — Dla siebie: „Tik-Tak”, 17.50 — Muzyczna Jedynka, 18.00 — Telexpress, 18.25 — „Bill Cosby show” — serial prod. USA, 18.50 — Test — magazyn konsumenta, 19.15 — Encyklopedia II Wojny Światowej, 19.40 — „Szkieł do portretu z bulawą” — program dok, 20.00 — Wieczorynka, 20.30 — Wiadomości, 20.55 — 7 minut dla ministra pracy, 21.15 — „Sam Houston — legenda Teksasu” — western prod. USA, 22.30 — „Coś za coś” — program publicystyczny, 23.25 — Baletowe spotkania, 23.45 — Wiadomości, 24.00 — Muzyczna Jedynka, 0.10 — Notatnik prowincjonalny, 0.35 — Polska w oczach zagranicznych korespondentów, 0.55 — Gorąca linia, 1.05 — Rozmowa z Agnieszką Osiecką o życiu, miłości i piosenkach, 2.00 — „Wystrzał” — film TP, 3.10 — Teatr telewizyjny — „Słowa i muzyka”.

**PONIEDZIAŁEK, 26 KWIEŚNIA**  
 10.00 — Wiadomości, 10.10 — Mama i ja, 10.25 — Domowe przedszkole, 10.50 — Porozmawiajmy o dzieciach, 11.05 — „Dynastia” — serial prod. USA, 12.00 — Szkoła dla rodziców, 12.20 — Dzieci to lubią, 12.30 — Lidzbarskie biesiady humoru i satyry, 13.00 — Wiadomości, 13.10 — Program dnia, 13.15 — 17.00 — Telewizja edukacyjna, 17.05 — LUZ — program nastolatków, 17.50 — Muzyczna Jedynka, 18.00 — Telexpress, 18.25 — „Spatz” (8) — serial prod. ang, 18.50 — Antena, 19.10 — „Magazyno” — program satyryczny, 19.20 — „Raport” — publicystyka międzynarodowa, 19.45 — Polska z oddali, 20.00 — Wieczorynka, 20.30 — Wiadomości, 21.00 — Miniatury: Adam Bujak — „Świątynia”, 21.15 — Teatr telewizyjny: Rainer Werner Fassbinder — „Gorzkie tzy Petry von Kant”, 22.30 — Koncert Erica Claptona, 23.30 — Sejmograf — magazyn parlamentarny, 23.45 — Wiadomości, 0.10 — Muzyczna Jedynka, 0.15 — „Kapitan Conrad” (2) — serial prod. francusko-polsko-hiszpańskiej, 1.05 — Gorąca linia, 1.15 — To lubię — Bogusław Kaczyński, 2.15 — „Tajemnice Sahary” (1) — serial prod. włoskiej, 3.45 — Studio sport.

**ŚRODA, 28 KWIEŚNIA**  
 10.00 — Wiadomości, 10.10 — Mama i ja, 10.25 — Domowe przedszkole, 10.50 — Porozmawiajmy o dzieciach, 11.00 — „Sam Houston — legenda Teksasu” — western prod. USA, 13.00 — Wiadomości, 13.10 — Program dnia, 13.15—17.00 — Telewizja edukacyjna, 17.05 — Quiz muzyczny, 17.50 — Muzyczna Jedynka, 18.00 — Telexpress, 18.25 — „Szczęścia nie można kupić” (7) — serial prod. kanadyjsko-francuskiej, 19.15 — Klinika zdrowego człowieka, 19.35 — My i świat — magazyn, 20.00 — Wieczorynka, 20.30 — Wiadomości, 21.15 — Mecz piłki nożnej: Anglia—Holandia, 23.00 — To nie jest sprawiedliwe — wykorzystywanie seksualnej muzyki rozrywkowej, 23.50 — Wiadomości, 0.05 — Muzyczna Jedynka, 0.15 — Gorąca linia, 0.25 — „Tanie pieniądze” — film fab. prod. polskiej, 1.45 — Malarskie impresje Marka Grechuty, 2.15 — „Punkt widzenia” (5) — serial TP, 3.05 — Jazz — Emilian Kamiński, 4.05 — Największe wydarzenia XX wieku — „1939—1945. Tragedia” (1) — serial dok. prod. franc.

**CZWARTEK, 29 KWIEŚNIA**  
 10.00 — Wiadomości, 10.10 — Mama i ja, 10.25 — Domowe przedszkole, 10.50 — Porozmawiajmy o dzieciach, 11.00 — „Klub Paradise” (1) 11.50 — Muzyczna noc: 24.00.

Zapraszamy również do słuchania następujących programów:

**Sobota, 24 kwietnia:** 16.30 — Weekend z budą, 20.30 — Konkurs dla dzieci, „Jakubek i Brzoskwinka” odc. 19, 22.10 — Konkurs weekendowy.

**Niedziela, 25 kwietnia:** 17.40 — Audycja religijna, 20.30 — Konkurs dla dzieci, „Jakubek i Brzoskwinka” odc. 20, 22.10 — Konkurs weekendowy, 23.10 — Compact dla kolekcjonera.

**Poniedziałek, 26 kwietnia:** 20.30 — „Jakubek i Brzoskwinka” odc. 21, 23.10 — „Nie tylko rock”.

Dział reklamowy Radia „Znad Wilii”: 2019 Vilnius, al. Laisves 60, tel. 42-94-57.

## ROZRYWKI UMYSŁOWE

# Krzyżówka

**POZIOMO:** 7 — potoczna nazwa ministerstwa obrony USA, 8 — dopływ Missisipi, 10 — aparat do badania głębin morskich, 11 — w grze hazardowej zamiast pieniędzy, 12 — pokarm jedwabników, 13 — drzewo iglaste, 15 — rodzaj okularów, 17 — ludowy instrument amazoński, 19 — przywódca Kozaków, 20 — pies o krótkich łapach, 24 — wenecki malarz barokowy (1696—1770), 26 — półwysep w Ameryce Środkowej, 28 — mały zwój papieru, 29 — lustro stojące, 30 — przyrząd do pomiaru głębokości wód, 31 — jadła w klasztorze, 34 — może być przyrody, 35 — pomieszczenie dla psów myśliwskich.

**PIONOWO:** 1 — czwarta era w dziejach Ziemi, 2 — służa do wyprawiania skór, 3 — pęczyno urodzinowe, 4 — jezioro na granicy Kanady i USA, 5 — poeta grecki (1859—1943), 6 — szybki żaglowiec 3-masztowy, 9 — początek, 13 — nożyce ogrodnicze, 14 — zmniejszenie się masy lodowca wskutek topnienia, 16 — trudno dostępne części lasu, 18 — grono ludzi produkujących, 21 — wąski wydłużony wał płaski, czysty tworzący rodzaj półwyspu, 22 — przeżytek z dawnych epok, 23 — epidemia na dużym obszarze, 25 — cenny nawóz organiczny, 27 — maść konia, 32 — ssak morski, 33 — niechęć, uraza.

**ROZWIĄZANIE SZYFROGRAMU Z 17 KWIEŚNIA**  
 Wyrazy: sprężynce, Dąbrówka, motylek, jaśmin, knięć.  
 Aforyzm: „Rząd, który jest tak potężny, że może ci wszystko dać, jest równocześnie na tyle potężny, aby wszystko ci zabrać”.

UKF 69.05

## Znad Wilii

Rozgłośnia radiowa

Radio „Znad Wilii” codziennie od 14.00 do 02.00 na częstotliwości 69,05 MHz proponuje następujące stałe pozycje programu:

Serwisy informacyjne: od 14.00 do 24.00 co godzinę.  
 Przegląd prasy: 14.40.  
 Ogłoszenia reklamowe: 15.15, 16.15, 18.15, 21.15.  
 Przegląd imprez kulturalnych: 16.40.  
 Serwis sportowy: 15.40.  
 Wieczór w telewizji: 18.35.  
 Konkurs blyskawiczny: 18.40.  
 Dobranocka: 20.30.

Muzyczna noc: 24.00.

Zapraszamy również do słuchania następujących programów:

**Sobota, 24 kwietnia:** 16.30 — Weekend z budą, 20.30 — Konkurs dla dzieci, „Jakubek i Brzoskwinka” odc. 19, 22.10 — Konkurs weekendowy.

**Niedziela, 25 kwietnia:** 17.40 — Audycja religijna, 20.30 — Konkurs dla dzieci, „Jakubek i Brzoskwinka” odc. 20, 22.10 — Konkurs weekendowy, 23.10 — Compact dla kolekcjonera.

**Poniedziałek, 26 kwietnia:** 20.30 — „Jakubek i Brzoskwinka” odc. 21, 23.10 — „Nie tylko rock”.

Dział reklamowy Radia „Znad Wilii”: 2019 Vilnius, al. Laisves 60, tel. 42-94-57.

## Ekrany

**VILNIUS** — „Obnażone tan-go” (USA, dramat romantyczny) o 12, 14, 16, 18, 20, 24TV w foyer kina — kiermasz „Po Wielkiejnoży” godz. 10, 20.

**DRAUGYSTIE** — „Ucieczka” (Francja, komedia) o 16, 20.

**„Boom II”** (Francja, komedia) o 14, 18.

**AUSRA** — „Znajomość” (2 seria, Indie) o 10,30, 13, 15,30, 18, 20,30.

**PERGALE** — „Trzydziestego zlikwidować” (Rosja—Niemy ciąg dalszy filmu „O przewisku Zwierz”) o 12, 14, 16, 18, 20.

Repona...  
 pobor...  
 ny, 13.50  
 — Progra...  
 — Tękw...  
 na „Kw...  
 — Jedy...  
 press, 18.25  
 Szwarz...  
 prod. ma...  
 gazny ka...  
 żeli dom...  
 la” — prog...  
 — Tęczy...  
 Więczyr...  
 meo. 21.15  
 se” (1) —  
 prod. USA...  
 „Jedyne...  
 22.50 — E...  
 i wyobraz...  
 23.45 — W...  
 Muzyczn...  
 dokument...  
 na dobroc...  
 na. 1.00 —  
 „Spowię...  
 film fab...  
 „Słowki...  
 ziemia pr...  
 mentalny.

**PIĄTEK, 30 KWIEŚNIA**  
 10.00 — Wiadomości, 10.10 — Mama i ja, 10.25 — Domowe przedszkole, 11.00 — Porozmawiajmy o dzieciach, 11.05 — „Dynastia” — serial prod. USA, 12.00 — Szkoła dla rodziców, 12.20 — Dzieci to lubią, 12.30 — Lidzbarskie biesiady humoru i satyry, 13.00 — Wiadomości, 13.10 — Program dnia, 13.15 — 17.00 — Telewizja edukacyjna, 17.05 — LUZ — program nastolatków, 17.50 — Muzyczna Jedynka, 18.00 — Telexpress, 18.25 — „Szczęścia nie można kupić” (7) — serial prod. kanadyjsko-francuskiej, 19.15 — Klinika zdrowego człowieka, 19.35 — My i świat — magazyn, 20.00 — Wieczorynka, 20.30 — Wiadomości, 21.15 — Mecz piłki nożnej: Anglia—Holandia, 23.00 — To nie jest sprawiedliwe — wykorzystywanie seksualnej muzyki rozrywkowej, 23.50 — Wiadomości, 0.05 — Muzyczna Jedynka, 0.15 — Gorąca linia, 0.25 — „Tanie pieniądze” — film fab. prod. polskiej, 1.45 — Malarskie impresje Marka Grechuty, 2.15 — „Punkt widzenia” (5) — serial TP, 3.05 — Jazz — Emilian Kamiński, 4.05 — Największe wydarzenia XX wieku — „1939—1945. Tragedia” (1) — serial dok. prod. franc.

**SOBOTA, 24 KWIEŚNIA**  
 10.00 — Wiadomości, 10.10 — Mama i ja, 10.25 — Domowe przedszkole, 10.50 — Porozmawiajmy o dzieciach, 11.00 — „Klub Paradise” (1) 11.50 — Muzyczna noc: 24.00.

Zapraszamy również do słuchania następujących programów:

**Sobota, 24 kwietnia:** 16.30 — Weekend z budą, 20.30 — Konkurs dla dzieci, „Jakubek i Brzoskwinka” odc. 19, 22.10 — Konkurs weekendowy.

**Niedziela, 25 kwietnia:** 17.40 — Audycja religijna, 20.30 — Konkurs dla dzieci, „Jakubek i Brzoskwinka” odc. 20, 22.10 — Konkurs weekendowy, 23.10 — Compact dla kolekcjonera.

**Poniedziałek, 26 kwietnia:** 20.30 — „Jakubek i Brzoskwinka” odc. 21, 23.10 — „Nie tylko rock”.

Dział reklamowy Radia „Znad Wilii”: 2019 Vilnius, al. Laisves 60, tel. 42-94-57.

Redaktor Zbigniew RALLCZAK

Usługi XERO — powielanie nych dokumentów — p... 11 piętro, pokój 1102. Czas... do 17.00 w dniach pracy...

Biuro ogłoszeń i reklam... svés 60, 11 piętro, pokój... lefon — 42-69-63.

Dzielnik wydawniczy  
 Łucja BRZOSKWIŃKA  
 Zbigniew MARIKOWSKI  
 Antonina MISZCZYŃSKA  
 Jan LEWICKI

**KURIER Wileński**

Dziennik społeczno-polityczny Sejmu i Rządu Republiki Litewskiej. Ukazuje się od 1 lipca 1953 r.

Nasz adres: Laisvės pr. 60, 2044, Vilnius, Lietuvos Respublika

Kod 67218  
 Cena 8 talonów.  
 W Polsce — 1000 zł.  
 Zam. 1284  
 Nr rejestracji — 322.  
 Drukuje Państwowe Przedsiębiorstwo „Spauda”

**TELEFONY:** Redaktor — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-48, sekretarz odpowiedzialny — 42-79-49.

Działy: państwa i samorządu terenowego — 42-78-63, ekonomicznej — 42-78-54, etyki, rodziny i prawa — 42-79-64, prawnik — 42-75-76, szkolnictwa i młodzieży — 42-79-73, 42-69-86, życia politycznego — 42-78-81, życia wsi — 42-79-68, 42-78-90, stoletnic oraz aktualności — 42-79-77, handlu, usług i komunikacji — 42-79-56, literatury i sztuki — 42-79-88, felietonów i sportu — 42-90-63, listów — 42-69-65, komercyjny oraz organizacyjny — 42-72-70, korespondencji: na rejon wileński — 42-78-90, 45-03-95, sołectznicy — 52-780, święciański — 44-21-46, trocki i szyrwincki — 62-42-67, fotokorespondenci — 42-90-81, tłumacze — 42-90-60, 42-72-71, stylści — 42-72-92, maszyniści — 42-77-72.

Redaktor Zbigniew RALLCZAK

Usługi XERO — powielanie nych dokumentów — p... 11 piętro, pokój 1102. Czas... do 17.00 w dniach pracy...

Biuro ogłoszeń i reklam... svés 60, 11 piętro, pokój... lefon — 42-69-63.